



Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung

VIII. évf. 5. szám

2002. JÚNIUS

Ára: 150 Ft

A Hősök Napja

A háborúban elesettekre emlékezünk

A II. világháború vörösvári áldozatainak állított emléket a város



Fotók: Rásonyi Mária Lucia



A tartalomból:

A Hősök Napján	4-5 oldal	Akikre büszkék vagyunk	17 oldal
Harmóniában a lélekkel, barátságban a környezettel	9 oldal	Oktatás	18-19 oldal
Tavaszi várostakarítás	10 oldal	Szemtől-szembe	20 oldal
„Otthon segítünk“ szolgálat	13 oldal	Az érem másik oldala	22 oldal
Sport	14-16 oldal	Hírek	25 oldal
		Kis színes	26 oldal

Fedász Klinika

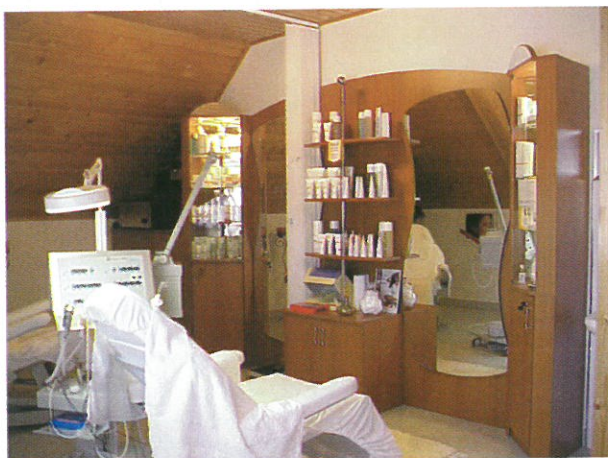


FEDÁSZ FOGKLINIKA

- Teljeskörű fogászati ellátás a foghúzástól a fogbeültetésig
- Közvetlen fogtechnikai laborhátter (koronák, hidak, fogsorok készítése)
- Gyermek fogászat
- Szájsebészet (implantáció)
- Rendelés: H-P 8-20-ig
- Tel: 06-26-332-250

REZSNÁK OPTIKA

- Széles körű szemüveg keret és lencse választék
 - 30%-os engedmény a napvédő és fényresötét-
edő lencsére
 - ingyenes kontaktlencse vizsgálat, ajándék próba-
lencsével
 - Többféle hordásidővel, színesben is.
 - Gyermekszemészeti szakrendelés (bejelentke-
zésre)
 - Nyitva tartás: H-P 10-18 -ig
Szerda 10-19-ig
- Tel: 06-26-330-314;06-30-9-846-497



- PHYTODERM COSMETIC CLINIC

- Speciális arc és testkozmetikai kezelések
 - Professzionális készítmények
 - Aqua energetizáló aromaterápiás gyögmasszázs programok, csontkovácsolással
 - Irisz diagnosztika
 - Vérvizsola analízis
 - Talpmasszázs, gyógypedikűr-manikűr
 - Nyitva tartás: H-P 9-19-ig
- Tel: 06-20-334-73-67

NŐGYÓGYÁSZATI SZAKRENDELÉS

MINDEN KEDDEN 16-19-IG



335-620 + áfa
268 496 + áfa

Az árak tartalmazzák a helyszíni szerelést

MIELŐTT DÖNTENE...

VÖRÖSVÁR AKCIÓ!

Minden Pilisvörösváron általunk beépített termékünkre **20%** kedvezményt adunk!



Amit egy Bányai Bútor „szériában” tartalmaz:

- teljesen kihúzható, szuper-csendes fiórendszer
- befűrt ütközéscsillapítók az ajtókon a halk csukódásért
- bútoraink összes kopuszélei lezártak, még a nem látható helyeken is
- ajtófronttal megegyező anyagú és színű látszórészek, az évek múlva is egységes bútorért
- polcrogzítók a megbillenő polcok ellen
- 120 fokos nyitásszögű zsanérok a jó hozzáférhetőségért
- egyedülálló felületi minőség az egyszerű tisztíthatóságért és a tartós szépségért
- Magyarországon egyedülálló elemrendszer a kompromisszummentes beépítésért
- gyári szakemberek általi beszerelés, hogy a bútor a hosszú évek múlva is tökéletes legyen
- 5 év garancia
- osztrák Egger forgácslapok

És végül:

- közel 160 féle front a nehéz választásért

BÁNYAI BÚTOROK®

2085 Pilisvörösvár, Bécsi út 20/A.

Tel.: 26-330-341

www.banyaibutorok.hu • e-mail: banyai@bbmobel.com

Tisztelt Olvasó!



Pilivörösvár életében annyi az esemény, hogy alig győzünk válogatni közülük. Ehhez nem kis mértékben járulnak hozzá az iskolák, amelyek a helybéli tanulók országos tanulmányi versenyeken elért örvendetes sikerekről számolnak be. Nem kevésbé lelkesítő az a tájékoztatás sem, amely a kerékpárosok nemzetközi eredményeit teszi közzé. Ezzel ellentétben viszont a rendőrség lehangoló jelentése a település környéki balesetekről, ezek száma sajnálatos módon növekvő tendenciát mutat és az eddiginél sokkal nagyobb figyelmességre, elővigyázatosságra int bennünket.

Egy, a tanév végéhez kapcsolódó, rendkívül megszívlelendő írás az iskola, szülő, diák viszonyról foglalkozik, és szót emel egy egyre

jobban terjedő, kedvezőtlen szokás ellenében. Igen figyelemre méltó gondolatok.

A rövid bevezető után néhány változásról szeretném tájékoztatni a Tisztelt Olvasót. Gyarapodó számú hirdetőinket bátorítjuk azzal az általános gyakorlattal, hogy sorozatos megjelenésüket tarifakedvezményrel díjazzuk. Ez anynyit tesz, hogy ettől a – júniusi – számtól kezdődően 20% kedvezményt adunk a hat hónapig folyamatosan hirdető magánszemélyeknek, vállalatoknak és cégeknek.

Tágabb teret engedünk az ingyenes apróhirdetéseknél is. Az állást kereső és kínáló, házat, telket, gépkocsit venni akaró és eladó, használati tárgyaikat, növényeiket áruba bocsátó és elcserélő, barátot, társat kereső, elkóborolt kedvenc állataik után kutató 1-2 soros (elérhetőség, a hirdetés tárgyának megnevezése, ára) közleményeket kérjük a felelős szerkesztő e-mail, vagy a szerkesztőség postacímére írás-

ban eljuttatni. Tisztelettel kérjük, hogy az újságban közlésre szánt minden típusú írást olvasható formában – ha egy mód van rá géppel – állítsanak össze, a nem kibogozható és értelmezhető közleményeket, véleményeket nem tudjuk lehozni.

Ezen számunk négy extra színes oldalt tartalmaz. Ennek magyarázata, hogy a három, egész oldalas hirdetést másképp nem lehetett elosztani.

Többekhez intézett kérdésemre, hogy a lap hátsó oldala felhasználható-e erre a célra, nem kaptam egyértelmű feleletet. Noha a múltban már előfordult, ezúttal több hónapos oldallekötésről lett volna szó, ami a város jelentősebb és látványosabb eseményeit bemutató színes fényképek huzamosabb elmaradását hozta volna magával. Kérem a tisztelt képviselő-testület tagjait és az Olvasót, hogy véleményükkel segítsenek a végleges döntés meghozatalában.

Köszönettel:
Szakács Gábor
felelős szerkesztő

A hősök napján



Oly sok látható és láthatatlan jele van a rendszerváltozásnak! Ilyen a hősök napja is, május utolsó vasárnapja, amikor családok, baráti közösségek, templomi szertartások emlékeznek a harcokban elesettekre, az ő emléküknél előtt rója le tiszteletét az egész ország.

Május 25-én városunk legszebb terén, a Hősök terén újabb jelkép felszentelésére került sor. A II. világháború vörösvári áldozatainak állított méltó emléket a város. Nem a harsányság, hanem méltóságteljes, múltat idéző gondolatok jelentették a tiszteletet. A márványba vésett sok-sok elesett hős neve tiszteletet parancsoló mementóként hirdeti, hogy a mi kötelességünk ma a múlt emlékének ápolása, a béke őrzése.

Balogh Sándor, református lelkész fontos tételre figyelmeztetett: nem emlékezhetünk úgy, hogy a feltámadásra ne emlékezzünk. Az Úr áldását kérte az elhaltakra. Boros Zoltán plébános úr megszentelte a hősök emlékművét, amelyet felhívásnak, figyelmeztetésnek kell tekintenünk, hogy ne legyen szükség több, hasonló emlékműre. Mindannyiunkat arra kért, hogy

növekedjék bennünk az önzetlen szeretet, az előzékenység. Hinnünk kell, ha krisztusi szeretetben élünk, elkerülhetők a háborúk. Önmagát becsüli az a közösség, amely az érte is elesett hősöket tiszteli és őrzi emléküket.

25-én minden szál virág, minden könny, minden gondolat értük és nekik szólt. Nyugodjanak békében!

Koszonovszki Janka



Fotó (+címlapfotó): Rásonyi Mária Lucia

Polgármesteri közlemény – Emlékmű avatás

Tisztelt Vörösvári Polgárok, Hölgyeim és Uraim, jó napot kívánok!

Ma eltértek attól az ismert szokásomtól, hogy megköszönöm a megjelenésüket és az Önök nevében üdvözlöm mindig vendégeinket. Ma nin-csenek vendégeink – egymás között vagyunk! Ez a mi saját, bensőséges ünnepünk.

Ma olyan ünnepet élünk át, amely több évtizedes hagyományú, de a diktatúra éveiben tiltott volt, majd mikor megtehettük volna, elmulasztottuk bevezetni.

A Hősök Napját ünnepeljük ma, Pilisvörösvár háború utáni történelmében először. A Hősök terének fogalma már beágyazódott a vörösváriak tudatába. Ugyanakkor nem mindig és talán nem sokan gondolták végig e fogalmat. Részletesebb és mélyebb történelmi ismeretek nélkül is tudhatjuk, hogy vélhetően központi kormányzati akarat és feltételezhető anyagi támogatás eredményeként jöttek létre országszerte az I. világháború hősi halottainak emlékművei. Ezeket az emlékműveket mai szemmel nézve, fenntartásokkal élhetnénk a forma, ízlésvilág, anyagválasztás tekintetében. Nem különbözik ezektől az itt álló vörösvári emlékmű sem.

Egy dologban azonban biztosan helyes és időtálló volt a megalkotásuk. Ez pedig az a tény, hogy az emlékművek létrehozásával azonnal lehetővé vált a helyi közösségek számára ebben a kegyetlen háborúban elpusztult katonák megemlékezése. Nem kellett megvárni a történelem, illetve az azt író emberek nagyon bizonytalan, alkalmanként a politikától függő értékítéletét a háborúról, a katonákról, azok vezetőiről. Ezek az I. világháborús emlékművek egyúttal pótolták az elesettek családjai, apák, édesanyák számára a távol lévő, talán nem is ismert sírt, ahol megemlékezni, virágot letenni, gyertyát gyújtani, sírni és megvigasztalódnak lehetett. Ha van felróható felelőssége a negyvennégy éves diktatúrának, akkor ez a tiltás az, hogy a II. világháborús emlékműveket nem engedte megépíteni, és ezzel nyitva maradtak ennek a még kegyetlenebb háborúnak a sebei.

Családok, apák, édesanyák csak gondolatban kereshették fel a távol lévő, talán nem is ismert helyet, ahol a szeretett rokon nyugodhatott.

Félszeg kísérletek születtek a II. világháború hőseiről való megemlékezésre. Egy példát itt a vörösvári I. világháborús emlékművön is láthatunk. Még a II. világháború kezdetén felvésték az akkor ismert halottak nevét. Majd a rendszer-változtatás szelét megneszelő, a diktatúra végén regnáló helyi döntéshozók szemérmes kísérletet tettek egy felirattal a megemlékezésre, de ahogy ez az elvek tisztázatlansága esetén lenni szokott, sikerült rendszeresen összemosni a fogalmakat. Ezt kísérletre meg tisztázni a rendszerváltoztatás első képviselőtestülete a jelenleg is az I. világháborús emlékmű tábláján látható felirattal.

A legfájdalmasabb az volt, hogy az ostoba, politikaorientált történelemhamisítás és a propaganda eredményeként szégyellni kellett a nemzeti hadseregbe besorozott, és a háború frontjain elesett rokonokat. Mintha a családok, ezek a fiatal fiúk tehetek volna arról, milyen

szövetségi rendszerű országba születtek, milyen politikai célok felé sodródott hazájuk, és végső soron esküjükhöz híven engedelmességek katonaként feljebbvalójuknak.

A most felavatandó emlékoszlopon nem csak katonák neve olvasható. A II. világháború attól különbözött az elsőől jellegében, hogy míg az első tartalmazott valamit a korábbi háborúból, azok hadszíntéren zajló párbajszerűségéből, lovasias harcmódorából, addig a második háború gépesített, technológizált, automatikus, vak hadigépezete a településeket is hadszíntérré változtatta, nem kímélve civileket sem. Több ilyen civil áldozat neve is szerepel emlékoszloponkon. Ők teljesen ártatlanul, vélhetően váratlanul, felkészületlenül lettek háborús áldozatok.

Anélkül, hogy különbséget akarnánk tenni áldozat és áldozat között – mert hitem szerint minden élet egyszeri és megismételhetetlen –, mégis szót kell ejteni a hősök fogalmáról.

A fentiekben szoltam arról, hogy az oszlopon lévő névsor néhány kivétellel háborúban elesett katonák neve.

Vajon mitől lettek Ők hősök?

Az ember természetes tulajdonsága, hogy fél a korai, készületlen haláltól. Emlékszem, gyerekkorom máig ható emléke, hogy nagyon féltem attól, hogy háború lesz, és ott meg kell halnom. Az ilyen halál erőszakos, fájdalmas, méltatlan és nyomorúságos. Szeretteiktől távol, édesanyjuk, feleségük, kedvesük nevével ajkukon haltak meg ezek a vörösváriak. Csak mi tudjuk, hogy talán anyanyelvükön, svábul hangzottak el utolsó erőltet szavaik. Lehet, hogy a bajtársa, ha nem volt falubéli, meg sem értette, válaszolni sem tudott.

Ilyen jelenetek naponta eshettek meg katonáinkkal hónapok, évek hosszú során át. Tudták, hol vannak, mi vár rájuk! Mégis ott maradtak! Ez már hősiesség. Egyáltalán, nem megszökni a katonaság elől, a katonaságból. Hiszen megszökni mérhetetlen önzés – egy bizonyos fokú gyávaság mellett –, mert az ő szökése mások ottmaradását feltételezi.

Hős az, aki ismeri, átéli a mindennapi halál jelenlétét, félelmét, mégis hűséges marad esküjéhez, hazájához, mert a becsület, a haza érték számára.

Katonáink azt is tudhatták, milyen fájdalom lesz szüleinek, édesanyjának gyermekük halálát megérni. A szülők által megélt gyermekhalál természetellenes és egy édesanya számára csak áldozatként élhető meg és csak az Istenanya fájdalmas példájával nyerhet vigasztalást. Ha nem is tudatosan, de mindez ott lehetett katonáink fejében, és mégis maradtak.

Hős lehet az is, aki egyéni, családi kötődésin túltekintve, egy eszmét szolgálva hal meg. Miért ne feltételezhetnénk, hogy katonáink, hitek a kor eszméiben?

Most tekintsünk el attól, hogy akkor mennyi, a történelmi távlatlaltal nem igazolódot téveszme is kavargott. De azt bizton hihetjük, hogy bizonyos elhivatottság tudattal harcoltak az akkor már körvonalazódott, a világot fenyegető diktatórikus, szabadságihányos, utópisztikus társa-

dalmi berendezkedést hirdető eszmék ellen, és ezért vérüket, életüket adták.

Ezzel a világon az őket követő négy évtized alatt ezen eszmék ellen harcoló hősök sorát nyitották meg. Ide tartoznak az ötvenhatos forradalomban ezen diktatúra ellen harcoló hősök is. Valamennyiük igazát a kommunisztikus rendszerek világszerte bekövetkezett összeomlása bizonyította az 1980-as évek végén

Hölgyeim és Uraim, tisztelt Ünneplők!

Lehet, hogy ez a II. világháborús emlékmű, megkészt, és az utolsók között lesz felavatva az országban. Azonban a vörösváriaknak ezzel kapcsolatban nincs miért szégyenkezniük, mert ugyanakkor ez az országban az első emlékmű, amely azután lett felavatva, hogy a város a területén a II. világháborúban elesett idegen katonák síremlékét előbb tette rendbe.

Ezzel példát mutat Vörösvár, és keresztényi lelkiülettel üzeni a világnak és azon belül a vörösvári katonák oroszországi, ukrajnai sírjai mellett élőknek: azt tettük fiaitok sírjaival, amit mi is szeretnénk, hogy a mi halott fiaink sírjaival tegyetek.

Kutassátok fel Őket, méltó síremlékkel lássátok el, ápoljátok az sírokat és értesítsétek a hozzátartozókat!

Ithon ezen az oszlopon a vörösvári katonák neve és emléke van megörökítve, ott a távolban az ő földi maradványait őrzi a föld, és remélhetően az az ukrán, vagy orosz édesanya ápolja, aki ismeretlenül nyugodt lehet, mert itt sorstársa, a vörösvári édesanya imádkozik, helyez el virágot, gyújt gyertyát az ukrán vagy orosz fiú sírjánál.

Köszönet e szimbolikus szolidaritási lánc létrehozóinak, mely így Európán át húzódik. Köszönet a névsor összeállítóinak és őrzőinek. Köszönet az emlékmű felállítását ötletadóinak, pénzbeli támogatóinak, kivitelezőjének.

Pilisvörösvár a mai nappal lezárta a háborúk-al kapcsolatos adósságait.

Megnyugodva, békésen tervezheti és építheti saját jövőjét, jó lelkiismerettel, bizakodva.

Legyen béke a hőseinkkel is!

Köszönöm figyelmüket.

Botzheim István
polgármester

Városunk polgárai nevében ezúton
köszönöm meg a Heimaterin
Egyesület minden tagjának és
Manhertz Mártonné Terikének,
az egyesület vezetőjének a 12 órán
át tartó, jól sikerült
pünkösdfestéssel kapcsolatos
munkásságát.

Botzheim István polgármester

Tájékoztató a Képviselő-testület üléséről

Jegyzőkönyvi kivonatok a képviselő-testület 2002. április 29-i rendes nyílt ülésén elfogadott határozatairól.

A képviselő testület tagjai közül az ülésen jelen voltak: Bíró Benjámin, Neubrandt István, Krupp János, Sax László, Kárpáti János, Kós Beatrix, Nick György, Müller János, Pándi Gábor, Süveges Borbála, Fogarasy Attiláné, Szakszon József, Horváth József, Botzheim István, Halmsláger Antal. Nem jelent meg: Gromon István, Zsarnóczy Richárd.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 98/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Német Nemzetiségi Óvoda intézményvezetői pályázatokról elbírálásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. §-nak (1) bekezdése b.) pontjában biztosított jogkörében KARÁDI KÁLMÁNNÉ pályázatát elfogadja, és a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 23. §-a, valamint a végrehajtásra kiadott 138/1992.(X.08.) Korm. rendelet 5. §-a értelmében 5 éves időtartamra – 2002. augusztus 01-től 2007. augusztus 15-ig a Német Nemzetiségi Óvoda óvodavezetői feladatainak ellátásával bízta meg. Felkéri a Polgármestert a kinevezéssel kapcsolatos munkaügyi feladatok ellátására.

Határidő: 2002. augusztus 1.

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 14 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 99/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Grádus Óvoda intézményvezetői pályázatokról elbírálásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. §-nak (1) bekezdése b.) pontjában biztosított jogkörében HASENFRATZ JÁNOSNÉ pályázatát elfogadja, és a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992.évi XXXIII. törvény 23. §-a, valamint a végrehajtásra kiadott 138/1992.(X.08.) Korm. rendelet 5. §-a értelmében 5 éves időtartamra – 2002. augusztus 01-től 2007. augusztus 15-ig a Grádus Óvoda óvodavezetői feladatainak ellátásával bízta meg. Felkéri a Polgármestert a kinevezéssel kapcsolatos munkaügyi feladatok ellátására.

Határidő: 2002. augusztus 1.

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 9 igen, 5 nem és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 100/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a címzetes óvodavezetői cím adományozásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Kép-

viselő-testülete Zemplényi Józsefné részére kiemelkedő tevékenységének elismeréséül a közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény végrehajtására kiadott 138/1992.(X.08.) Korm. rendelet 5. §-nak (19) bekezdése alapján címzetes óvodavezető címet adományoz 2002. augusztus 01-től.

Határidő: 2002. augusztus 1.

Felelős: Polgármester, Intézményvezető

A képviselő-testület a határozatot 15 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 101/2002. (IV.29.) Kt. sz. határozata a Napos Oldal Szociális Központ Átmeneti Gondozóházának módosított Házirend jóváhagyásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Napos Oldal Szociális Központ Átmeneti gondozóházának módosított Házirendjét jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: Jegyző

A képviselő-testület a határozatot 15 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 102/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata az EURÓPAI UNIÓ EURÓPAI BIZOTTSÁGA által a testvérvárosi kapcsolatok építésének céljából kiírásra került pályázat önrésznének biztosításáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az EURÓPAI UNIÓ EURÓPAI BIZOTTSÁGA által a testvérvárosi kapcsolatok építésének céljából kiírásra került pályázat céljával egyetért. A pályázat benyújtásához 1 295 ezer Ft. önrészt biztosít a 2/2002. (II. 11.) Kt.sz. rendeletében a városi rendezvényekre elkülönített összeg terhére. Felkéri a Polgármestert, hogy a pályázatot határidőre nyújtsa be.

Határidő: 2002. május 20.

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 14 igen, és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 103/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Dózsa György u. 110/a 864 hrsz. alatti ingatlan értékesítéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pilisvörösvár, Dózsa György u. 110/a. 864 hrsz. alatti ingatlan bérbeadásával kapcsolatban Polgármester, valamint Neubrandt István képviselő folytasson tárgyalásokat a Csitáry és Csitáry Kft-vel a hosszú távú megegyezés érdekében és június végéig készüljön újabb előterjesztés ebben az ügyben.

Határidő: 2002. június vége

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 11 igen, 1 nem és 2 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 104/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata új rendőrkapitányság létesítéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozni kíván egy új rendőrkapitányság létesítéséhez, melynek illetékességi területéhez tartozna Pilisvörösvár, Pilisjászfalu, Solymár, Pilisszentiván, Piliscsaba, Üröm, Tinnye, Pilisborosjenő, Nagykovácsi, Pilisszántó és Csobánka települések.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 15 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 105/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Budai u. 20. és Görgey u. 79. szám alatti ingatlanok értékesítéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Pilisvörösvár, Budai u. 20. (0143/16 hrsz.), Görgey u. 79. (1767/2 hrsz.) szám alatti önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok értékesítése ingatlanközvetítővel történjen, azzal a megkötéssel, hogy az ingatlanközvetítő nem köthet ki kizárólagosságot a megbízásra vonatkozóan. A közvetítési díj mértéke a Görgey utcai ingatlan esetén maximum 1.5%, míg a Budai utcai ingatlannál 1.2%-a az ingatlan nettó forgalmi értékének. Az ingatlanok közvetítésére csak sikeres, azaz adásvételhez vezető közvetítői tevékenység kifejtése esetén kerül sor. Az ingatlanokkal kapcsolatos adás-vételi szerződés megkötése a képviselő-testület kizárólagos hatásköre. Felhatalmazza a polgármestert a szükséges szerződések megkötésére.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 15 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 106/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Görgey utca 1700/6 hrsz-ú ingatlan peren kívüli megegyezéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának képviselő-testülete a Görgey utca alatt található sporttelep kiürítése és birtokba vétele iránt indított perben a Varázskő Kft. jogi képviselője által előadott peren kívüli megállapodás feltételeivel egyetért, de a végső döntést abban az esetben tudja meghozni, amennyiben az egyezség az ügyvédek által konkrétan megfogalmazásra kerül. A képviselő-testület az egyezség megkötését abban az esetben hagyja jóvá, ha azt a Varázskő Kft. aláírta, és az abban foglalt kritériumokat teljesítette. Amennyiben az ügy 60 napon belül nem rendeződik, a testület kéri a per folytatását.

Határidő: következő testületi ülés

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 10 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 107/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Vörösvári Újság felelős szerkesztőjének figyelmeztetéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Vörösvári Újság áprilisi számában található rengeteg helyesírási hiba, ill. a 10 éves írás kommentár nélküli megjelentetését hibának tartja, az újság ilyen működésével nem elégedett, ezúton felkéri a felelős szerkesztő urat, hogy az újság további számaiban ilyen hibák ne forduljanak elő, nagyobb odafigyeléssel, gondossággal járjon el a Vörösvári Újság szerkesztése során.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 8 igen, 1 nem és 4 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 108/2002. (IV. 29) Kt.sz. határozata a Pilisvörösvár Kiszfaludy utca 2887 és 2888 hrsz-ú önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok feletti magántulajdonú üzlet bővítéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának képviselő-testülete jóváhagyja Wippenhauser Ferencné Pilisszántó, Petőfi Sándor u. 35. szám alatti lakos részére a Liget-ABC üzlet bővítését. Az ingatlan bővítését a saját tulajdonú épület két végfala vonalai közé eső terület által a telekhatárokig befoglalt területre értendő, és ennek a területnek a 80%-a kerülhet beépítésre.

Határidő: 2002. május 31.

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 12 igen, 2 nem és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 109/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata Fogarasy Attiláné Oktatási, Kulturális és Sport Bizottságban betöltött tagságának lemondásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi Fogarasy Attiláné lemondását az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottságban betöltött tisztségéről. Felkéri a jegyzőt, hogy a 4/1999. (IV. 12.) Kt.sz. rendelet 5. sz. mellékletét a fentiek alapján módosítsa.

Határidő: azonnal

Felelős: Jegyző

A képviselő-testület a határozatot 10 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 110/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata Süveges Borbála Oktatási, Közművelődési és Sportbizottságba való delegálásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Süveges Borbála képviselő aszszonyt az Oktatási, Közművelődési és Sportbi-

zottságba delegálja. Felkéri a jegyzőt, hogy a 4/1999. (IV.12.) Kt.sz. rendelet 5. sz. mellékletét a fentiek alapján módosítsa.

Határidő: azonnal

Felelős: Jegyző

A képviselő-testület a határozatot 10 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 111/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a Mutnyánszky Ádám Szakképző Iskola



módosított pedagógiai programjának jóváhagyásáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Mutnyánszky Ádám Szakképző Iskola módosított pedagógiai programját és helyi tantervét jóváhagyja 2002. augusztus 15-től 2005. szeptember 01-ig tartó időszakra. Az intézmény részére a pedagógiai program végrehajtásához szükséges időkeretet a közoktatásról szóló törvény 52. §-ban meghatározottak szerint biztosítja. A képviselő-testület fenntartja azt a jogát, hogy a pedagógiai program módosítását kezdeményezze.

Határidő: 2002. szeptember 01.

Felelős: Jegyző

A képviselő-testület a határozatot 10 igen és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 112/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata az önkormányzat által üdülőingatlan vásárlási célú fejlesztési célhittel szerződés megkötéséről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 73/2002. (II.25.) Kt. sz. határozatában elfogadott 60.000 millió Ft összegű ingatlanvásárlási célú fejlesztési hitel szerződés megkötésére 6 éves lejáratra az OTP Bank Rt pénzügyintézetet jelöli ki az alábbi feltételekkel:

Hiteldíj: változó, mindenkori BUBOR + 0.6% (BUBOR= jegybank alapkamat)

Kezelési költség: 0

Hitelkezelési jutalék: 0,2% /év

Rendelkezésre tartási jutalék: 0%

Rendelkezésre tartási idő: 2002. december 31.

Az önkormányzat a hitel előtörlesztésére költségmentesen igényt tart.

Felhatalmazza a polgármestert a hitelszerződés megkötésére. Felkéri a jegyzőt, az önkormányzat költségvetési rendeletének módosítását a fentiek szerint készítse elő, és terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 14 igen szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 113/2002. (IV.29.) Kt. sz. határozata a balatonfenyvesi tábor felújításáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a balatonfenyvesi tábor felújítására 2 millió Ft-ot biztosít, melynek forrását a Hősök tér és Vásár tér felújítására elkülönített összegből – 50-50%-ban – átcsoportosítással biztosítja. Felkéri a jegyzőt a költségvetési rendelet módosítására.

Határidő: 30 nap

Felelős: Polgármester, Jegyző

A képviselő-testület a határozatot 9 igen és 5 nem szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 114/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a gyalogátkelőhelyek tervezéséhez biztosítandó pénzeszközről:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az AQUATERV-KOMPLEX Kft. tervezésre vonatkozó árajánlatát 1.225.000 Ft bruttó áron, és felkéri a polgármestert a tervezői szerződés megkötésére. A tervezési munkáért járó 1.225.000 Ft összeget a Hősök tér és Vásár tér felújítására elkülönített összegből – 50-50%-ban – átcsoportosítással biztosítja. Felkéri a jegyzőt a költségvetési rendelet módosítására.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester, Jegyző

A képviselő-testület a határozatot 9 igen, 4 nem és 1 tartózkodás szavazattal hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 115/2002. (IV.29.) Kt.sz. határozata a 217/2001. (X. 01.) határozatának a 10-es út átkelési szakaszán létrehozandó gyalogátkelőhelyek létesítéséről szóló határozatának módosításáról:

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budai út 2. sz. zöldséges bolt előtti terület helyett a Krigli sörözővel szembeni helyszínt hagyja jóvá gyalogátkelőhely részére.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A képviselő-testület a határozatot 13 igen és 1 nem szavazattal hozta.

K.m.f.

Heider László s.k. jegyző
Botzheim István s.k. polgármester

Közmeghallgatás

2002. április 25-én közmeghallgatáson találkozott a közügyek iránt érdeklődő lakosság és a Polgármesteri Hivatal köztisztviselői, önkormányzati karának jelentős része.

Aki emlékszik az egykori falugyűlésekre, bizonyára felismerte a két forma közötti különbséget. A különbség a külső, rendezésbeli körülményekben, a jelenlévők motiválásában, napjaink általános közérdeklődésre serkentő eseményeiben van. A közmeghallgatás olyan kétpólusú, demokratikus fórum, ahol egyrészt a végzett munkáról szóló beszámoló hangzik el, másrészt, amelyet a szabad szolás, kérdésfeltevés, a lakosság oldaláról jelentkező ellenőrzés, a városunkért érzett felelősség jellemez.

Az Önkormányzat 2001. évi gazdálkodásáról minden jelenlévő írásos tájékoztatást kapott.

Botzheim István polgármester úr üdvözlő szavai után röviden ismertette a 2001-ben elvégzett nagyobb feladatokat, beruházásokat.

Ezek közül a jelentősebbek:

- csatornázás
- útépítés
- új vasúti megálló létesítése járdával, kerékpárúttal
- szociális lakások építése
- gyámhatóság, gyámiroda létesítése
- építési hatóság létesítése

Az elmúlt négy esztendőben elvégzett munkáról a szeptemberi választásokig újabb közmeghallgatáson lesz szó.

Ezt követően lakossági kérdések, hozzászólások következtek. Terjedelmi okokból csak a legfontosabbakra kerülhet sor.

Jászberényi József és **Mirk Zoltán** a tökéletesebb információáramlás érdekében emeltek szót. Élni kellene a kábel-TV közvetítésével, interneten és a könyvtárban és hozzáférhetővé kellene tenni a közérdekű információkat.

Gromon István alpolgármester helyeselné a kábel TV-s közvetítéseket, de a képviselő-testület nem ért vele egyet.

Botzheim István polgármester tájékoztatása szerint interneten és a könyvtárban is hozzáférhető a testületi ülések anyaga.

Sok hozzászóló, kérdező (**Mikta József**, **Kovács László**, **Jászberényi József**, **Mogyorósi István**) az útépítési tervekről, az építés ütemezéséről, az ütemezéstől való eltérés okáról, a csapadékvíz elvezetéséről kérdezett. Különösen a csapadékvíz jelent gondot a mélyebben fekvő utcák lakóinak (Erzsébet út, Kápolna utca).

A polgármester a probléma közös megoldását javasolta; felhívta a figyelmet az elzárt, feltöltött lefolyók, a ki nem tisztított árkok veszélyességére.

Az útépítés ütemezése a csatornaépítés függvénye – mondta. Elismerte, hogy voltak eltérések az eredeti tervtől, megnevezte ennek a döntésnek a felelőseit.

Ossó József a csapadékvíz elvezetésére átfogó terv készítését tartja szükségesnek.

A Városgondnokság igazgatója a kátyúzásról elmondta, hogy a Vízművek által okozott kárt a Vízműnek kell helyrehoznia. (Stocker úr május 3. hetére ígérte a javításokat.)

Balogh Ede elégtelennek tartja az utak téli kezelését.

Horváth Miklós igazgató válaszában elismerte a gyenge teljesítményt, de hivatkozik az anyagi háttérre, amelyből csak ennyire futotta. (Tájékoztató elmondta: bérelt szórókocsival négy kilométer út kezelése 70 000 Ft.)

Balogh Ede kérdezte:

- Miért nincs több gyalogátkelő?

Szimeth István a Műszaki Osztály vezetőjének válasza:

Rövidesen sor kerül néhány gyalogátkelő felállítására.

Molnár Magdolna megkérdezte:

- Hová folyik annak a lakóháznak a szennyvíze, ahol még nem kötötték rá a központi csatornarendszerre?
- Miért építenek a lakók magas lépcsőket a járdákra?
- Ki keresztelte el az Eperjesi utat Eperjesi közzé?

Szimeth István válaszolt:

- Amíg nem készül el a helyi rendelet szennyvíz ügyben, addig nem lehet szankcionálni. Egészségünk érdekében azonban mindnyájunk kötelessége, hogy a bekötésig a korábbi szippantásos módon és rendszeresen gondoskodjunk a szennyvíz elszállításáról.
- A járdaépítést a közterület-felügyelők ellenőrzik.
- Az Eperjesi köz keresztelőjéről a Hivatalnak nincs tudomása.

Sajtosi Jánosné kérdezte:

- Az üdülőövezetben élők és életvitelszerűen ott lakók 40 000 Ft idegenforgalmi adót fizetnek évente. Hogy lehet, hogy néhányan átminősítették ingatlanukat, hogy így mentesüljenek az adófizetés alól?
- Lehet-e iparszerű munkavégzést folytatni üdülőövezetben?
- Kéri, hogy a Budai úti fakivágással kapcsolatban – mint környezetvédő – kapjon írásos tájékoztatást a Hivatal döntéséről.
- Ki ellenőrzi a határozat betartását?
- Milyen terv készült a tavak környékére költöző búcsú területére?

Heider László jegyző úr válaszolt:

- A rendezési terv szerint üdülőövezeti lakóingatlan nem lehet lakóházzá minősíteni.
- A vállalkozásokat törvény szabályozza, szakhatóságnál lehet bejelenteni az észrevételt.

Szimeth István válaszolt a fakivágással kapcsolatban:

A kritikus területen 8 fát pótoltak az engedély nélkül kivágottak helyén. Ezt a Hivatal ellenőrizte, egyben figyelmeztették az illetéket, hogy a pótolta fa méretei nem megfelelőek. Az ellenőrzés folyamatos.

Botzheim István polgármester válasza:

A búcsú területének kialakítására pályázatot írt ki a Hivatal.

Jászberényi József megkérdezte:

- Hogy áll a Rumpold kft-vel kötött szerződés ill. annak módosítása?

Heider László jegyző válaszolt:

A Rumpold kft-vel folynak a tárgyalások, várható a végleges szerződés megkötése.

Tóthné Ószi Brigitta – Fecske utcai lakos

azon sajnálkozott, hogy a Bánya-tavak környékének természeti értékei kihasználatlanok.

- Sérelemzte, hogy a kemping rendezvényei túl hangosak.
- Engedélykötelesek-e a rendezvények?

Heider László jegyző válasza:

Tudomása szerint a kemping rendezvényei engedélyezettek.

A csendrendelet be nem tartása korlátozással jár.

Botzheim István polgármester a tavak környékének hasznosításáról:

Nehéz e téren látványos eredményt elérni, hiszen a terület egy része már a tópartig felparcellázták és be is kerítették.

Havas Ferenc a Horgász Egyesület tagja sürgős tárgyalásokat javasol a Hivatallal a hosszú ideje húzódó megoldatlan problémákról.

Herbst István megkérdezte:

- Lehet-e sűrűn lakott területen kereskedelmi mennyiségű (10-20 db) sertést tartani, u.i. az ő családjának az életminőségét éppen ilyen probléma zavarja. (A válasz nem volt kielégítő.)

Számos gond vár még megoldásra; szükség volna nagyobb postára, a piac terén biciklitárolóra, jobb járdákra, stb.

Tengernyi a feladat, a lemaradás óriási – mondta az alpolgármester.

Két-három év alatt képtelenség látványosan pótolni évtizedek lemaradását.

A közmeghallgatást a késő esti órákban a polgármester a lakosság aktív részvételének köszönésével zárta be.

Harmóniában a lélekkel, barátságban a környezettel



A családok és az intézményes nevelőmunka dolga a környezetbarát szemlélet bevezetése.

Az emberiségnek végre fel kell fognia, hogy a környezettel való harmonikus együttélés mindannyiunk érdeke. Mi az, ami közvetlenül érint minket, ami egészséges életünket irányítja?

1. mozgás és testedzés
2. táplálkozás
3. lelki béke
4. káros szenvedélyektől való tartózkodás

1/ A mozgás

A technika fejlődését senki nem kívánja akadályozni, de határt szabni mindennek lehet az ideális egyensúly megteremtése érdekében. A csecsemők, óvodások, iskolások mozgásigénye nem egyforma. Mozgásra, játékra a szabadlevegőn már korán el kell kezdeni nevelni gyermekeinket. A serdülőkorban sokszor jelentkező lustaság ellen a korai mozgásra való késztetéssel védekezhetünk. Legfontosabb alapelv a rendszeresség. A rendszeres séta, játék az udvaron, később a rendszeres sport, testedzés. Aki az életét tudatos rendszerességgel szervezi, korán fekszik, korán kel, és ezt még egy esti sétával, kocogással vagy tornával tetézi, könnyebben viseli az élet nehézségeit, kudarcait. Régi szlogen, de igaz: ép testben ép lélek.

Nem tragédia, ha kimarad a TV nézésből egy kedvenc sorozat a séta vagy biciklizés miatt – lehet, hogy közben helyreáll testi-lelki harmóniánk.

2/ Táplálkozunk egészségesen!

Miért van az, hogy olyan nehéz lemondani a finom falatokról? Miért olyan édes a kóla, miért olyan csábítóak a reklámokban bemutatott hamburgerek? Nehéz elszakadni a tejszínes fagylaltkelyhek látványától! De szerencsére nem csak szemünk van, hanem eszünk is. Vigyázni kell külsőnkre és egészségünkre is. A magyar nép

összességében túltáplált. Nem csak azt fogyasztjuk, amire pillanatnyilag szükségünk lenne. Idézzük fel Goethe gondolatát: „Az élvezet lealjasít“ (fogalmazzunk enyhébben, mondjuk azt, hogy egy bizonyos határon túl).

3/ A lelki béke

Ha jó a közérzetünk, ha nem isszuk-esszük agyon magunkat, ha mozgunk elegendet, ha embertársainkkal békében próbálunk élni, derűsek maradunk. A jókedv, a kisugárzás, a belső összhang az egészség titka. A hosszan tartó idegi megterhelés számos betegség okozója (magas vérnyomás, gyomorfekély, neurózis, stb.). Nehéz elkerülni a fent említett okokat a mai életvitel mellett, akár most a választások idején is. Mégis a lelki béke, a hit, a bizakodás, a józan jövőbelátás csodát tehet. A hitehagyott, kedvetlen, reménytelen ember nem lesz békében a világgal, de önmagával sem.

4/ Káros szenvedélyek

Van, aki örömeiben válik alkoholistává, van, aki bánatában, de az élet nehézségeire nem lehet gyógyír az italizás. Számos család békéjét dülja fel az italizó apa, vagy anya. Nagyon veszélyes a kismamák alkoholfogyasztása, hiszen maradandó károsodást okoznak születendő gyermeküknek. Így van ez a dohányzással is. A dohány mérgeanyaga a nikotin, melynek egy cseppje, halálos adag az embernek. Azonban nem csak a dohányos betegedhet meg káros szenvedélyétől, a dohányfüstöt belélegzőt is magával rántja. A fegyelmetlen, neveletlen dohányost nyugodtan figyelmeztessék a füstöt elszedve, hiszen nincs joguk az egészségeseen élőket veszélyeztetni.

A káros szenvedélyek „listavezetői“ a különböző kábítószerek. Hazánkban eddig elsősorban

a gyenge drogok voltak használatosak:

- altató és nyugtató gyógyszerek
- altató az alkohollal együtt
- ragasztók, festék hígítók belélegzése.

Reméljük, hogy az elkövetkező években sem engednek teret törvények által az ún. lágydrogoknak Konrád György véleményével ellentétben.

Terjed, és máris hatalmas fogyasztó-terjesztő táborral bírnak a kemény drog fajtái: a nyugtatók, az izgató hatásúak és a hallucinogének.

Vörösváron mindenki mindenkit ismer. Futótüz-



Fotó: Rásonyi Győzőné

ként terjednek a hírek, mikor kik vannak éppen börtönben a drog miatt, és mikor szabadulnak. Vigyázzunk, ne ítélkezzünk felelőtlenül! Vannak kétségbeesett szülők, akik a hegyeket is megmozgatnák, hogy gyermekeiket a szörnyű szenvedélytől megszabadítsák. A diszkók és szórakozóhelyek melegágyai a drogterjesztésnek és fogyasztásnak. Az első próbálkozástól rövid út vezet a túladagolásig, a halálig. A fiataloknál jellemző tünet a bódultság, a „repülés“, a gátlások elvesztése. Figyeljenek a szülők! Meg lehet állítani a leépülési folyamatot, csak időben kell észrevenni az áruklódó jeleket, de a legfontosabb, hogy mindent meg kell tenni az ellen, hogy rászokjanak a gyermekek. A szülők felelősségét nem lehet elhárítani! A társadalomnak és a törvényeknek szigorúan fel kell lépni a megelőzés érdekében, ám a bajbajutottakon segíteni kell.

Egy idézettel zárom írásomat, mely figyelmeztet magunk, környezetünk és embertársaink iránti felelősségünkre:

„Minden jó, amidőn a Teremtő kezéből kikerül; minden elfajul az ember kezei között.“

(Rousseau)

Dr. Gábeli Zoltánné

Pilisvörösvár, 2002. május 15.

10 éves a Révész-Optika!

Ebből az alkalomból egész éven át mérsékelt áron kínáljuk az összes szemüveglencsét, ráadásul folyamatos akciókkal még kedvezőbbé tesszük árainkat!

Ellenőriztesse látását computerrel!

A vizsgálat egész júniusban

teljesen ingyenes, minden kötelezettség nélkül!

Jelentkezés a következő telefonszámon:

332-355

Filmkidolgozás 9x13 méretben most képenként

csak 1 forint!

Keressen minket Pilisvörösvár szívében a Fő út 87.-ben!

Tavaszi várostakarítás

Március havában a Környezetvédő és Természetbarát Egyesület vezetősége meghívást kapott a képviselő-testület Környezetvédelmi Bizottságának ülésére, ahol javaslatot tett egy közösen megszervezendő várostakarítási nap időpontjának kijelölésére. A Bizottság támogatta az Egyesület kezdeményezését, sőt egy helyett két várostakarítási nap megszervezését indítványozta, amelyet munkatervében is szerepeltetni kívánt. A környezetvédők képviselői



örömmel fogadták a bizottsági elképzelést, ennek értelmében az első várostakarítási napot április 27-re, a Föld, valamint a Madarak és Föld Napjához, a másodikat szeptember 21-re, a Világtakarékossági Naphoz „legközelebb eső szombatra” jegyzőkönyvezte a Környezetvédelmi Bizottság. A szervezők a tavaszi várostakarítási napon való részvételhez a város általános és középiskoláinak diákjait is megkínálták nyerni, ezért az iskolagazgatókkal történő érdemi konzultációra a polgármester urat kérték fel.

A megtisztítandó területek kijelölését, a szemétyűjtő konténerek megrendelését, helyszínre szállíttatását a Környezetvédő és Természetbarát Egyesület vállalta és kért április 27-én reggelre a Rumpold-Bicske Kft. ügyvezető igazgatójától, Rák József úrtól egy 36 m³-es konténert a Bánya-tavak partjára, kettőt a Nagytóhoz, kettőt pedig a Pálya-tóhoz. Az oktatási intézmények közül a Német Nemzetiségi Általános Iskola és a Mutnyánszky Ádám Szakközépiskola jelezte részvételi szándékát. A Horgász Egyesület vezetősége a horgászhelyekkel rendelkező tagjait kérte meg a horgászállások, stégek környékének megtisztítására.

A meteorológiai előrejelzés április 27-én szombatra borús, esős, kissé hűvös időt jósolt, ám a környezetvédők legaktívabb, leglelkesebb tagjait, családtagjait nem riasztották el az esőfelhők, de azokat a fű- és leánytanulókat sem, akik a Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskolát képviselték dr. Harmat Attiláné vezetésével. A ligeti polgárok is szép számmal érkeztek a munka megkezdéséig és később is talicskával, lapátokkal, vasvillákkal, gereblyékkel „felszereszközözték” magukat. Az Egyesület gondoskodott védőkesztyűkről és több garnitúra műanyagzsákról, amelyek már a délelőtti folyamán kevésnek bizonyultak, így azokat pótolni kellett.

A Rumpold-Bicske Kft. pilisvörösvári telepvezetője, Kovács László úr a reggeli

„munkakezdesre” biztosította az „óriási konténer” helyszínre szállíttatását. A „munkát” Rásonyi Gyözőné kezdte meg! Megfelelő „beállítás” után az Iluska-forrás felé vezető utat lezáró sorompónál fotózta le a lelkes környezetvédőket, majd ezt követően sor kerülhetett az megtisztítandó területek pontos kijelölésére és az „érdemi munkára”. A fák, bokrok „jótékony takarásából” kibányászott, az árkok, gödrök oldaláról, mélyéről „felszínre hozott, dobott” legkülönbözőbb színű, alakú és szagú „erdei termékek” gyorsan gyűltek. Telefonhívásra megérkezett kisteherautójával a Környezetvédelmi Bizottság vezetője is, aki egyszemélyben képviselte a képviselőket! A nagyobb kupacokba összehordott limlomot három-négy fuvarral ő szállította a konténerhez. Mivel a fel- és lepakolás „küzoróval” történt, jó néhány pár bőr védőkesztyűt és „védőnek” alighanevezhető textilkesztyűt használtak el a felnőttek és gyerekek. A munkát csak egy-egy kisebb eső, zápor hátráltatta pár percig, ám a kis csapat addig sem télenkedett. Vidáman, esőáztatva fogyasztotta az Egyesület által biztosított frissítőt, üdítőt, pogácsát és sportszeletet.

A hatalmas konténer gyors ütemben kezdett megtelni, mivel a Dugonics utca lakói közül is többen bekapcsolódtak az erdőszéli szemétyűjtésébe. Ők szintén hívtak maguknak egy fuvarost, aki kisteherautójával jól megrakodva többször is „fordult”. Az üdülőterületről is érkezett segítség. Zsákszámba hordták, hordatták az utak mentén talált kisebb-nagyobb „vegyes hulladékot” a konténerbe, amelyet déltájban már úgy telepakoltak, hogy azt csak ügygyel-bajjal lehetett becsukni. Az egyre gyűlő zsákokat ekkor csak létráról lehetett a konténerbe helyezni. Kis idő múltán a konténer teljesen megtelt, ezzel jelezvén a ligeti takarítási nap végét.

A nagy mennyiségű szemétyűjtése ellenére még legalább két-három konténernyi maradt a környéken! Fotók is készültek az illegális szemétylerakókról, amelyek száma sajnálatos módon egyre csak nő! A Bánya-tavaknál, ha lassabban is, szintén megteltek a kis, néhány m³-es konténerek, ahol a Környezetvédő Egyesület aktív kismamái szervezték a szemétyűjtést. Ezzel szemben érthetően, hogy a horgászok miért nem kapcsolódtak be munkába, noha a halőrök erre megkérték őket. Mielőtt a Városgondnokság emberei elszállították volna a megtelt konténereket, valaki, vagy valakik felelőtlenül kettőt felgyújtottak. Az új konténerek festése leégett, a bennük összegyűlt sokféle anyag is tüzet fogott, „szerencsére” komolyabb baj nem történt!

A Környezetvédő és Természetbarát Egyesület köszönetét fejezi ki a várostakarítási nap helyszínein résztvevő gyermekeknek és felnőtteknek, hogy

önzetlenül segítettek a környezet tisztábbá, rendezettebbé tételében. Az őszi várostakarítási napon is számít segítségükre, ugyanígy a Rumpold-Bicske Kft. és a Városgondnokság segítő támogatására mint április 27-én.

Zöld hírek

– A Nagy-tavat ismét jelentős szennyeződés érte. A május 12-én lezúdult nagy eső hatására hatalmas partréz szakadt le a szennyvíz csövezetéke mellett, és sok mindent a tóba „szállított”!

– A Környezetbarát és Természetvédő Egyesület május 12-i vízminőség mérésének eredménye: a szennyvíztisztító által kibocsátott „tisztított szennyvíz” nitrát tartalma nagyon magas, a megengedett értéket jóval meghaladja! Az illetékesekhez a jelzést az Egyesület elküldi.

– Május 13-án a Bányakápolna utcából a műkögyűri „áthelyezésre került” a volt sütőház melletti artézi kúthoz, környékét az ott lakók szépen felújították. Az Egyesület a helyszínt „virágosítja”, egy konténeres vérszilvafát már el is ültettek a kút mellett.

– A Szabadságligeten a Tavasz és a Kisfaludy utca sarkán lévő terelősziget talajcseréje és virágosítása is megtörtént. Sajnos az autóbusszal arra járók már áthajtottak rajta és a beültetett virágból is jócskán „fogyott”.

– A közeli napokban kerül sor a Szabadság utcai óvoda melletti útszakaszon a Gárdonyi utca és a járda közötti terület fásítására. 12 db vérszilvafa elültetését tervezzük. A konténeres fák már „megérkeztek”, Leskó Katalin solymári kertész, vállalkozó hozta el kisteherautójával. Ebből a „szállítmányból” egy Kápolna utcai lakó kérését is ki tudjuk elégíteni. A Bartók Béla



Fotók: Rásonyi Gyözőné és Bajtosi János

utcában az Egyesület támogatása révén három darab kétszer iskolázott hársfát ültettek el az ott lakók, így pótolva a korábban korhadás miatt kidőlt fákat.

– Szintén a közeli napokban kerül sor a Napos Oldal Szociális Központ virágosítására pályázati pénz felhasználásával. A Környezetvédő és Természetbarát Egyesület tagjai bíznak abban, hogy az amúgy is szép és gondozott terület a sok virággal még szebbé válik, így a munka eredményében sokan és sokáig gyönyör-

ködhethetnek. A tavaly felújított Szent István utcai artézi kút környékét is hamarosan új, egyenári és évelő virágok fogják díszíteni.

– A Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület által meghirdetett Mindennapi Madaraink Monitoring programhoz a Környezetvédő Egyesület is csatlakozott, a WWF Magyarország által meghirdetett programhoz, a kisvizek és kistavak, továbbá a mocsári teknős védelméhez pedig csatlakozni kíván.

– A Humán Szerviz Kft. az üvegyűjtő nagy

konténerét májustól csak havi 15.000 forint bérleti díj ellenében „tudja” biztosítani a Környezetvédő Egyesületnek!!

– Gyulafi Gyula úr jóvoltából május 9-e óta e-mail elektronikus levélcíme is van a Környezetvédő és Természetvédelmi Egyesületnek, internetes honlapjának kialakítása is megkezdődött.

E-mail: v.var.zold@freemail.hu

Sajtosi János

Pista bácsi, a kulák

Fiatalabb vagy feledékenyebb olvasók számára, valamint azért, hogy véleményemet elmondhassam, szükségesnek érzem a kulák fogalmának körüljárását.

1945-ben, amikor Rákosi és hasonzóru elvtársai a moszkvai vonatról leszálltak, nemcsak Lenin és Sztálin tébolyult eszméit, hanem azok megvalósítását szolgáló intézményrendszert is magukkal hozták. Rákosiék hazaáruló mivoltát mi sem jellemzi jobban mint az a tény, hogy a magukkal hozott programcsomag a Szovjetunióban már totális kudarcot vallott. Iszonyatos nyomor, éhínség, sőt milliók éhhalálával járt a „program” gyakorlati alkalmazása. Ez azonban nem zavarta őket abban, hogy ajándékba hozzák nekünk. Ennyi erővel akár a dögvézszt is elhozhatták volna sztanionba csomagolva.

Az intézményrendszer legfontosabb célja a vagyonos polgárság likvidálása volt, akár fizikai megsemmisítés, akár vagyoni ellehetetlenítés árán is (államosítás, vagyoneklobzás, stb.). Falun ez úgy történt, hogy ide kitaláltak a kulákságot.

Kuláknak jelölték ki a falu legtekintélyesebb, legvagyonosabb gazdáit. A kulákság relatív fogalom volt, mert szegényebb vidéken kuláklis-tára került olyan kiscgazda is, aki gazdagabb vidéken szegényparasztnak számított volna. A cél az volt, hogy minden településen legalább egy kulák legyen, akire az agrárproletárokat rá lehetett uszítani a gyűlölet és irigység felkeltésével. A kulákság bünbaki célokra is alkalmas volt. A kétbalkezes baloldaliak téveszméi a gazdaságpolitikában is „diadalmaskodtak”. 1948-as hatalomra kerülésük után két évvel áru- és ezen belül élelmiszerhiány támadt, amiért a kulákokat lehetett felelőssé tenni.

Pilisvörösváron a kuláklis-tára több személy is felkerült.

Közöttük a leggazdagabb és legtekintélyesebb a Fő utcán lakó Fetter (Kaupli) István volt. Pista bácsinak kb. félszáz hold földje, komoly kapacitású vágóhidja, mézárszéke, boltjai voltak. Övé volt a Fő utcán a két legszebb ház. Pista bácsi vagyonát nemcsak az ingatlanok képezték, hanem szorgalma, szaktudása és humanizmusa is.

A kommunista rendszer elkobozta házaát, földjeinek nagy részét, a vágóhidját, mézárszékeit államosította. Ezt a tekintélyes polgárt megélhetési nehézségek elé állította.

Saját házában bérlőként lakott, ennek ellenére állandó zaklatásnak vetették alá. Családja sem

emlékszik arra, hogy hányszor hurcolták el, hol a helyi, hol a járási rendőrségre, hol internáló táborba. Hiába, no! Akkortájt nagy kereslet volt a kulákok iránt, és Pista bácsi ennek a célnak tökéletesen megfelelt.

Pista bácsiról két gyermekkori emlékem maradt. 1952-ben az akkori Népboltnak az áruhiány miatt üres kirakatát kulákellenes propaganda céljaira rendezték be. Az első akció Pista bácsi ellen irányult. Kiállítottak egy zsák iszonytatóan üszkös búzát. Mellé helyeztek egy táblát, amelyen Fetter Istvánt a dolgozó nép ellenségének nevezték, mert ezt az ocsmány gabonát le adva akart eleget tenni beadási kötelezettségének. Pista bácsi ezt az akciót megúszta, mert amikor elvitték, magával vitte a csávázószer maradékát, amivel a vetőmagot kezelte. Ezt az akciót – mint sok másikat – egy Nagyné nevezetű tanácselnöknő vezette, akit egyébként hamarosan kidobtak az elvtársai, mert a kulákoktól elrekkvirált kukorica egy részét „spontán privatizálta”. A népbolti kiállítás – egyébként – központi receptre, a központ által biztosított anyaggal készült. Voltak olyan falvak, ahol a túlbuzgó aktivisták a zsák mellé, táblával a nyakában, a parasztot is „kiállították”.

A másik emlékem az, amikor Pista bácsi a szeneskocsi bakján ül. Az egzisztenciálisan nehéz helyzetbe hozott kulákcsalád feje úgy oldotta meg a létkérdését, hogy maradék tartalékából vett két szép lovat, gumirádlis kocsit és 52 éves fejjel nekilátott szenet szállítani. Naponta többször fordult, ha Szentivánról szállított. De ha Dorogról, akkor csak egyszer. A lerakodás többnyire az ő feladata volt. Emlékeimben Pista bácsinak mindig szénporos az arca. Nem tudom másként elképzelni, pedig láttam öt ünneplő ruhában is, templomban és egy szomorú temetésen is. Hogyan bírhatta idős korban ezt a nehéz fizikai munkát? Azért, mert nagygazda korában sem kímélte magát. Részt vett a vágóhídi munkában, ha kellett, szántott, vetett.

Zaklatása '56 után sem szűnt meg, vagyonából sem kapott vissza semmit, '57-ben kétszer is elhurcolták. A jóságos Kádár csak a Rákosiék által bebörtönzött kommunistákat rehabilitálta. 1960-ban Pista bácsit viszonylag szelíd erőszakkal, maradék vagyonával együtt bekényszerítették a tsz-be, ahol ezt a nagy tudású embert éjjeliőrként alkalmazták a tehenészetben. Itt is állandó rendőri ellenőrzésnek volt kitéve, nehogy „ez a nép ellensége” szabotázsakciót hajtson végre. Egyszer rajta is kap-

ták azon, hogy a szocialista „munkamoráltól” megfertőzött tehenészek által szomjasan hagyott állatokat itatta.

Alig érhető számomra a létező szocializmus erőszakserveinek ez a makacs üldöző mániája. Vagyonának elkobozása után Fetter István már – elvileg – nem volt veszélyes, csak az őt övező tisztelet és a tekintélye maradt érintetlen. A rongy alakoknak nyilván ez fájt. Egy példát erről a tiszteletéről, és, hogy itt is szerepeljen egy tiszteletes rendőr. Egy este Pista bácsit felkereste egy helyi rendőr, és megkérte arra, hogy reggel 6-ra fáradjon be az őrsre, mert 7-kor jönnek érte. Elvileg már az este be kellene kísérni őt, de ott-hon kényelmesebben tudja magát kipihenni.

Jótekonysága közismert volt. Igaz, ő nem jótekonkodott, hanem csak adott. Rendes étket a napszamosának, segítséget a rászorulóknak. 1928-ban a bányászstrájk idején, ami nagy éhezéssel is járt korlátlan hitelt adott a bányászoknak a telepi boltjában, sőt a legelesettebbeknek élelmiszersegélyt is. Ez a tény elhangzott egy falugyűlésen, ennek nyomán a kuláklis-táról levették ugyan, de – valamilyen adminisztratív hiba miatt – az egyéb listákról nem, mert a zaklatás tovább folyt.

Feleségem nagynyja gyakran mesélte, hogy amikor egy felhőszakadás elvitte a házukat, fedél nélkül maradtak hat gyerekkel, akkor sok felől kaptak segítséget, „de a legtöbbet a Kaupli Pista segített. Adott téglát, újat is, gerendát is és minden héten húst is, hogy a hét végén legyen mit enni.”

Nagymamák nem voltak Fetterék napszamosai, hanem csak szomszédok, akik hat gyereket neveltek és nagy bajba kerültek. Pista bácsi segített. Legjobb napszamosai a család barátaiivá váltak, akik segítségére akkor is számíthattak, ha nem volt éppen munka és akik őt akkor sem hagyták el, amikor ő már nem volt nagygazda.

Fenti soraimmal nem egy elhunyt embernek óhajtottam reklámot csinálni, bár ő ezt is megérdemelné, hiszen egy ember addig él, amíg tetteire emlékeznek. Múltba merengésem fő célja néhány, még ma is élő előítélet rombolása (kulák, zsirosparaszt, stb.). El szerettem volna mondani azt, hogy nemcsak spontán privatizációval és kárpótlási jegyekkel való manipulációval lehet vagyonra szert tenni. A jótekonkodás, a keresztényi szolidaritás nem teszi tönkre a vagyonos embert.

Szauter Rudolf

Pvvár, 2002, pünkösdi hétfőjén

Tájékoztató

Rövid tájékoztatás a Pilisi-medence várható közlekedési fejlesztéseiről, beruházásairól

2002. február 21-én csütörtökön Piliscsabán fórumot tartott a térség polgármesterei és alpolgármesterei számára Frajna Imre országgyűlési képviselő és dr. Fónagy János közlekedési és vízügyi miniszter.

E tájékoztatót elemzésre kerültek:

- a közlekedési infrastruktúra tekintetében az országosan elért eredmények
- az elkövetkező időszak feladatai
- Pest megye – ezen belül a 9-es és 10-es választókerület – eredményei és az elkövetkező időszak feladatai



Fotók: Rásó Győzőné

A térség közlekedési problémája összetett, hiszen magába foglalja a kötöttpályás közlekedés fejlesztésének szükségességét, valamint a közúti közlekedés sugaras és körgyűrűs fejlesztésének szükségességét.

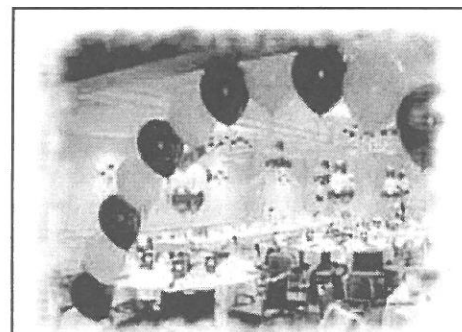
Az eddigi eredmények (2 új vasúti megállóhely létrehozása, vonatjárat sűrítés, települések belső úthálózatának folyamatos fejlesztése, a piliscsabai kapaszkodósáv forgalomba helyezése) mellett az elkövetkező időszak legfontosabb feladatait a miniszter úr és a képviselő úr az alábbiak szerint foglalta össze:

- 2002: a 10-es út mint kiemelt beruházás kezdési időpontja, az ürömi csomópont beruházás elkészítésével, mely az új 10-es út és a meglévő nyomvonal közötti kapcsolatot is hivatott biztosítani. Az alapkövetés 2002. március 25-én került sor. Az egész 10-es utat érintő beruházás várható befejezése 2006-2008-ra tehető.
- 2003: 8,5 km hosszan Bp. és Pilisvörösvár között 2x2 sávú új 10-es út beruházásának megindítására kerül sor, mely beruházás befejezésének időpontja – a Pilisvörösvár és Keszthely szakasz megépítésével – 2006-2008-ra tehető.
- 2003-2008 között valósulhat meg a Tárnok-Sóskút-Biatorbágy-Zsámbék-Perbál-Tinnye-Piliscsabai tehermentesítő út, mely a zsámbéki medence településeit mentesíti elkerülő szakaszokkal az átkeléseken jelentős terhelést okozó nehéz tehérgépjármű forgalom alól.

A kiemelt program szerint a meglévő úthálózatok korszerűsítésére is egyre több forrás áll majd rendelkezésre az elkövetkező időszakban, hiszen az a 43 beruházás, amit a „Széchenyi terv-plusz”-ban irányoztak elő, a meglévő forrásokon felül áll majd rendelkezésre.

Közlemény

A Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság 2002. május 6-tól kezdődően felújítási munkálatai miatt több helyszínen működik. Pilisvörösvár a Fővárosi és Pest Megyei Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság Észak-budai területi Nyugellátási Osztálya, Nyilvántartási Osztálya, Nyugdíjellenőrzési Osztálya (Budapest, III. ker. Laktanya u. 4., tel: 430-3500, postacím: 1430 Budapest, Pf. 38.) illetékességi területéhez tartozik. Az ügyfélfogadás a következő: hétfő 8-18, kedd-szerda-csütörtök 8-16, péntek 8-14. További információ kérhető a 06-40-369-369-es számon.



Léggömb dekoráció kedvező áron!

Tegye emlékezetesebbé esküvőjét, születésnap buliját, rendezvényét!

Léggömbök reklámyomása!
Ballon Party Service

Tel.: 06 20 4644-899

Köszönet a választóknak!

Ezúton szeretnénk megköszönni minden pilisvörösvári választópolgárnak, hogy a viharoktól és indulatoktól sem mentes országgyűlési választások városunkban nyugodt hangulatban és békésen zajlottak le, és hogy a Fidesz – Magyar Polgári Párt képviselőjét, dr. Frajna Imrét nálunk különösen meggyőző főlnnyel újra országgyűlési képviselővé választották.

Fidesz – Magyar Polgári Párt
Pilisvörösvári Csoportja



Sajtóklub

Sörös Judit tájékoztatása szerint a választások előtti legnagyobb tömeget Járai Judit és Bayer

Zsolt részvételével a Fidelitás által a Közösségi Házban szervezett Sajtóklub vonzotta.



Fotók: Bruckner Kata

„Otthon segítünk“ szolgálat

A Vörösvári Újság előző számában ismertetőt közzé tettük az Otthon Segítünk Szolgálat működéséről. Ezúttal egy nemzetközi konferenciáról tudósít munkatársunk. Sz.G.

Home-Start International

Az „Otthon Segítünk Szolgálat“ Nemzetközi Szervezete 2002. április 18-21-ig Budapesten tartotta nemzetközi konferenciáját.



A Home-Start International kuratórium elnöke, Brigstoke báróné is jelen volt, 30 évvel ezelőtt ő indította útjára a mozgalmat.

Az igazgatóval, Tanya Baronnal, együtt készítenek interjút Schäfer Erzsébetnek, a Nők Lapja munkatársának.



A konferencia helyszínéül azért választották Budapestet, mert már egy éve országszerte bontogatja szárnyait az „Otthon Segítünk Szolgálat“. A Szociális és Családügyi Minisztérium képviselőjében Dr. Szemkeő Judit államtitkár as.ny tartott beszámolót, aki először bemutatta az ország szociális és családjogi helyzetét, ezáltal a világ több országából érkező küldött közeli képet kaphatott családjaink életéről. Hangsúlyozta, hogy a Szociális és Családügyi Minisztérium is elismeri és támogatja a kezdeményezést, ennek keretében tette lehetővé egy év-

vel ezelőtt az első vezetők képzését (idén már a második csoport képzése folyik). Azóta is folyamatos információt kapnak a helyi vezetők munkájáról, nehézségeiről.

Dr. Benkő Ágota, a Home-Start Hungary igazgatója részletes beszámolót tartott a helyi vezetők munkájáról, az önkéntesek képzéséről. Kiemelte, hogy a helyi támogatást élvező vezetők munkája sokkal hatékonyabb és sikeresebb, hiszen energiájukat nem a bürokrácia elleni harcra áldozzák. Veresegyháza és Esztergom szervezői már a második kurzus önkéntes képzését kezdték el, Székesfehérvárott április 23-án ünnepélyes keretek között adtak át okleveleket az önkénteseknek, házigazda Warsasovszky Tihamér polgármester volt.

A Home-Start hatékonysága a helyi humán erőforrásokból adódik, hiszen az önkéntesek saját szülői tapasztalataikat, segítségüket ajánlják fel elhivatottságból ellenszolgáltatás nélkül. A szolgálat fedezi az ezzel kapcsolatos kiadásait (ezért van szükség támogatásra), hiszen egy önkéntes több családnak is tud párhuzamosan segítséget nyújtani. A helyi viszonyok természetesen országonként eltérőek. Hallgattuk Ausztrália, Kanada, Chile, a Cseh Köztársaság, Görögország, Írország, Izrael, Kenya, Lettország, Norvégia, Oroszország, Észak-Afrika, Egyesült Királyság, Franciaország vezetőinek beszámolóját országaikról.

Marksen Masinde lelkesként vállalta fel az „Otthon Segítünk Szolgálat“ megalapítását Kenyában. Beszámolt a kezdeti nehézségekről, egyben az indulás szépségeiről is, ami bizonyított arra, hogy milyen jól megfér az emberbaráti segítség a vallás és a civil szervezetek között.



Fotók: Rásonyi Győzőné

Ízelítőül ennyit szerettem volna közölni, hiszen azt a csodálatos érzést, amely a világ minden tájáról összegyűlt emberek összekötötte – azaz a segíteni akarást –, leírni nem lehet. Mivel városunk nyitott Európa felé (testvérvárosaink vannak Németországban, Erdélyben), ezáltal legyen nyitott a világ felé is. E sorokat olvasva üzenem mindenkinek, aki késztetést érez az önkéntes munkára, vagy segítségre van szüksége, hívjon bátran.

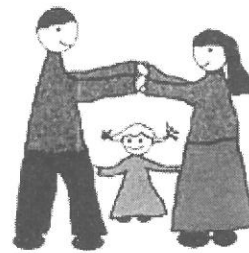
Az Otthon Segítünk Alapítvány címe:
1114 Budapest, Bartók Béla u. 37. I. em.
Tel: 36/1/365-1436, T/fax: 36/1/365-1436
E-mail: otthonsegitunk@webdream.hu
Bankszámlaszám:
MKB 103 00002 201 31045 0000 3285

Egri Gáborné



OTTHON SEGÍTÜNK ALAPÍTVÁNY
SEGÍTŐ SZOLGÁLAT
kisgyermekes családoknak

- felkészített, önkéntes segítőkkel
- tapasztalt jó barátként
- ingyenesen
- kedves derivel
- nemzetközi háttérrel



ELÉRHETŐSÉGÜNK:

Otthon Segítünk Alapítvány
(Home-Start Hungary)
közhasznú alapítvány

1114 Budapest, Bartók Béla út 37. I. em

Tel: 36 1 209 34 30, 36 1 365 14 36

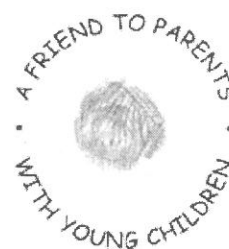
Fax: 36 1 209 34 30

email: otthonsegitunk@webdream.hu
bankszámlaszám

MKB 103 00002 201 31045 0000 3285



HOME-START INTERNATIONAL



Registered Charity Number: 1076991

Pilis Kupa

Minden hazai hegyikerékpáros tudja, ha szerezkezdés, akkor Pilis Kupa. Ez az idei évben sem volt másképp, hiszen április 28-án rendezte a Pilis Cross Country Club a ma már hagyományosan nevezhető versenyt, a Pilis Kupát. A rendező egyesület ezúttal nem Vörösváron, hanem Pilisszántón, a Pilis hegység lábánál jelölte ki a 3 km hosszú, 100 m szintkülönbségű pályát. Az új helyszín és az előző napi rossz időjárás ellenére rekordlétszámú 235 fő nevezett be a versenyre, megdöntve ezzel a Pilis Kupa 8 éve visszanyúló statisztikáit. A versenyzők életkor, nem és felkészültség alapján 11 különböző kategóriában mérhették össze a tudásukat.

A sort kora délelőtt a még hűvös időben legkisebbek (10-12 évesek) kezdték Nekik a rövidített, könnyített pályán egy kört kellett megtenni. A fiúk rögtön bemelegítették a hazai közönséget, hiszen hármas vörösvári siker született a Gáborházi Károly, Gemela Márton, Landi Krisztof triónak köszönhetően.

A kicsik után rögtön a „nagyok“, az elit kategória (férfi felnőtt, junior, veterán, és nő) futama következett, amely egyben a Magyar Mountain Bike válogatott válogató versenye is volt. A 70 fős mezőnynek korcsoporttól függően 6-9 kört kellett megtenni az egyre inkább melegező időben. A junioroknál a gyerekfutam hármas PCCC sikere megismételhető lett volna,

azonban a juniorválogatottba frissen bekerült Herczog András megfázása és Grósz Béla halványabb szereplése miatt (4. hely) a vörösvári klubnak „csak“ a győzelmet sikerült megszerezni Melts András révén.

A felnőtt mezőnyből szintén megfázása miatt hiányzott a házigazdák ásza, Bogár Gábor. Rajta kívül a teljes hazai élmezőny felsorakozott a rajtnál és a lanyhább második kört leszámítva szinte végig izgalmas versenyt láthatott a közönség. A versenyt minimális előnnyel Buruczki Szilárd (Magellan Team) nyerte, mögötte a sorrend Vinczeffey Zsolt (Postás-Matáv SE), Bakos Gergő (Salgótarjáni HKE), Parti András (Józsefhegyi SE) Sas József (Meditech) és Ruszin Richárd (Magellan Team) volt az első hatban. A verseny szorosságát mi sem bizonyítja jobban, minthogy a befutónál az első és harmadik helyezett között mindössze 40 mp volt a különbség.

A nőknél a nagy esélyes Vajda Mártán (Postás-Matáv SE-Merida) ezúttal kifogott a technika ördöge, hiszen két defektet is kapott. Klasszisát bizonyítva mindezek ellenére ő haladt át elsőként a célvonalon, azonban a második defektet már csak egy nézőtől kapott belső gumi segítségével tudta elhárítani. Ez a szabályok értelmében külső segítségnek számít, amit tilos igénybe venni ebben a sportágban. Kizárásának Kruncz Viktória örülhetett a legjobban, hiszen így ő állhatott a dobogó legmagasabb fokára.

A délelőtti elit és gyerek futamok után délután a hobby kerékpárosoké volt a pálya. Először megint csak a kisebbek (hobby férfi serdülő, junior, a 18 év alatti lányok és a 13-14 év közötti fiúk) vágta neki a korosztálytól függő 1-3 körnek. Ez a futam a Pest megyei klubok nagy csatáit és sikereit hozta. A 13-14 éves fiúknál a győzelemért a csömöri Kerekcs Miklós és a PCCC-s Dancsuly Dávid csatája csömöri sikerrel, míg a junioroknál a PCCC-s Tátrai Zoltán és a kistarcsai Miska Péter csatája vörösvári sikerrel ért véget. Az i-re a pontot a vörösvári Benkő Barbara tette fel, aki meglepetést nem okozva a 18 év alatti lányok futamában diadalmasodott és mellette a dobogó harmadik fokán a szintén PCCC-s Gáborházi Ágnes állhatott.

A nap utolsó futama a legnépesebb mezőny (108 fő), a hobby felnőttek versenye volt. Nekik négy kört kellett megtenni az egyre kellemesebb tavaszi időben. A győzelmet ugyan a soproni Lantos Csaba szerezte meg, azonban az első hatba Gyurkó Péter is beférközött. Összességében az egyre összeszokottabb vörösvári rendezőgárda a pilisszántói polgárőrökkel karöltve a Türk Műanyag Bt. a Neuzer Kft, a Szamos Marcipán, a Pilisvörösvár és vidéke Takarékszövetkezet, a Pest Megyei Sportigazgatóság és az Isostar támogatásával ismét egy kellemes hétvégét szerzett a hegyikerékpár honi rajongóinak.

JB

Transalp challenge

A TransAlp Challenge Európa legkeményebb, legnehezebb mountain bike maratonja, mely 2001-ben immáron 4. alkalommal került megrendezésre. A rajt és a cél hagyományosan a németországi Mittenwaldban és az Olaszországi Riva del Garda-ban volt. A két város között az elmúlt évben a résztvevőknek 668 km-t és 22.000 m szintkülönbséget kellett teljesíteni a nyolc nap alatt.

Szabályok:

A távnak az indulók kétfős csapatok formájában vágják neki. A csapatagoknak együtt kell haladni, közöttük a különbség nem lehet nagyobb két percnél. Ezt a táv alatt többször ellenőrzik.

A csapatok összetételkor és nem alapján 4 kategóriában nevezhetnek.

A versenyen kötelező felszereléseként a csapatoknak vinni kell elsősegélycsomagot, meleg kerékpáros ruházatot és alapvető szerszámokat.

A rajt minden szakaszon tömegrajt.

Az a csapat nyeri a szakaszt, aki a legrövidebb időn belül teljesíti a napi távot. Az összetett versenyt a csapatok szakaszokon elért összejede határozza meg.

Aki megszegi a szabályokat (pályarövidítés, hiányos felszerelés, két percnél nagyobb különbség a csapatagok között, szemtelenség, külső segítség igénybevétele, stb.), azt a versenybírósg időbüntetéssel sújtja.

Az összetettben vezető csapat megkülönböztető mezt visel a verseny folyamán. A versenyen díjazták a szakasz győzteseket és az összetettben győzteseket.

Résztvevők:

Az elmúlt évben több mint 1000 csapat nyújtotta be a részvételi szándékát, de a rendezőség



Fotó: Dr. Gemela Zsuzsanna

350 csapatban maximálta az indulók számát, így ennyien vághattak neki a viadalnak. A célba 323 csapat érkezett meg.

A versenyen induló csapatok 20%-a komoly felkészülés után nem titkolta a dobogós helyekért száll csatába. Az elmúlt évben többek között láthattuk az indulók között Mannie Heymans-t (Atlantai Olimpiai induló), Ralph Berner-t (az elmúlt 4 évben 16 maratont nyert)

vagy Karl Platt-ot (rendszeresen dobogós az Európai maratonokon).

Az indulók 80%-a kedvtelésből kerékpározók közül kerül ki vagy kalandtúráként vesz részt a versenyen.

A tavalyi évben elsőként az Adidas és a Bike Tex jóvoltából egy magyar csapat is részt vehetett a versenyen. Magyarországot Bogár Gábor és Hasenfrazt Péter képviselték Adidas-BikePositive néven.

Sajtó:

A versenyről osztrák, olasz napilapok és a nyugat-európai kerékpáros magazinok tájékoztatnak. A versenyről film készül, melyet Európa legnagyobb MTB havilapja, a BIKE forgalmaz. A versenyről számos német honlapon (pl. www.veitch-marketing.de) találhatunk információkat, eredményeket, képeket, háttér információkat.

Eredmények:

A versenyt tavaly a felnőtteknél a Corratec World Team (Roland Stauder, Thomas Frauenschuh) nyerte, a második helyen a Focus-Hawk (Ralph Berner, Mannie Heymans) végzett, míg a harmadik helyet a Marzocchi-Bike Magazin-Rocky Mountain (Karl Platt, Cristoph Listmann) szerezte meg.

A magyar csapat (Adidas-BikePositive, Bogár Gábor, Hasenfrazt Péter) az igen előkelő 5. helyen végzett, megelőzve többek között a 2000-es győztes Geax-Adidas-Italia-t.

Benkő László

A magyar hegyikerékpársport történetében idén először állt össze a 17 év alattiakból álló utánpótlásválogatott, ebben öt pilisvörösvári kapott helyet. Ők már két ausztriai versenyen is résztvettek.

2002.04.21. Bécs (Ausztria-kupa)

Benkó Barbara 13 év alatti	1.hely
Gáborházi Ágnes 17 é.a.	4.h.
Gemela Márton 11 é.a.	2.h.
Gáborházi Károly 13 é.a.	2.h.
Dancsuly Dávid 15 é.a.	10.h.

2002.05.09 Graz-Thal (Európa-Kupa futam)

Benkó Barbara 13 é.a.	1.h.
Gáborházi Károly 13 é.a.	2.h.

Túl vagyunk az első Magyar-kupán is. Egyesületünk nyerte a csapatversenyt, mint a legtöbb pontot szerző klub.

A május 12-én Csillebércen rendezett futam hivatalos eredménylistája, az összetett pontversenyt a Pilis Cross Country Club nyerte.

11 év alattiak:	1. Gemela Márton
	3. Landi Kristóf
13 év a. lány:	1. Benkó Barbara
13 év a. fiú:	2. Gáborházi Károly
15 év a. fiú:	3. Dancsuly Dávid
Élit junior:	1. Melts András
Hobby junior:	1. Tátrai Zoltán
Haladó:	5. Sitkei Márk
	11. Gyurkó Péter
	23. Koszovszki István
Hobby női:	1. Mestra Krisztina
	2. G. Varga Ágnes
17 év a. lány:	1. Gáborházi Ágnes

A hírányagot összeállította:

Benkó László

(A májusban lebonyolított madridi világkupán Melts András megszerezte a magyar hegyikerékpársport első ért. Junior 3. helyezést lett, edzője Benkó László. – Sz. G.)

Kis foci, nagy foci...

Vörösvári Újság februári száma részletesen foglalkozott a helybéli labdarúgás problémáival. A csapatok anyagi helyzete ugyan azóta sem javult, helytállásuk talán pontosan ezért még figyelemre méltóbb. Schroth Lajos, a felnőttek edzője szerint „fiai” a várakozásnak megfelelően szerepeltek a tavaszi bajnokságban, a tabella 4. helyen állnak néhány mérkőzéssel a szezon „kapuzárása” előtt. Mivel a mezőny meglehetősen szoros, sajnos alapvető változások is bekövetkezhetnek az egyes mérkőzések után. Az edző ennek ellenére bizik abban, hogy csapata akár a dobogóra is felküzdhethi magát.

Továbbra is elengedhetetlennek tartja az újabb edzőpálya megépítését, hiszen tarthatatlan állapot, hogy több korosztály is – 100 gyermek és 20 felnőtt – ugyanazon a pályán, még ha elkülönítve is, sokszor egyidejűleg tartsa edzéseit. Ennek a kényelmetlenségen túl anyagi vonzata is lehet, hiszen a pálya fokozott kihasználása kedvezőtlenül befolyásolhatja annak állapotát.

Ifjúi hevület

Nem sok szó esett az utóbbi időben a pilisvörösvári kézilabda sportról, holott a napokban véget ért bajnokság eredménye indokoltá teszi, hogy röviden áttekintsük a sportág jelenét. Kérdéseinkre Pándi Gábor, a Pilisvörösvári Kézilabda Sportkör – egyben az önkormányzat Oktatási Kulturális és Sport Bizottságának – elnöke válaszol.

Mennyire érzi sikeresnek a fiatalítást?

P.G.: A téli időszak egyik legsajnálatosabb híre volt, amikor egyik legjobb játékosunk abbahagyta az aktív sportolást, hiszen kiválása alapvetően befolyásolhatta a csapat jövőbeni szereplését. Ennek ellenére mégsem idegenben kerestünk új játékost, hanem három saját ifistát – Wieszt Károly és Kovács Péter 17, míg Manhertz Mihály 18 éves – vittünk a felnőttek közé. Hála Istennek, a tavaszi szezonban olyanra beváltották a hozzájuk fűzött reményeket, hogy valószínűleg az 5-6. helyen tudunk zárni a felnőttek mezőnyében. Eredményeink tehát biztatóak.

A saját sportszarnok hiánya érdekes helyzet kialakulásához vezetett...

P.G.: Valóban. Mivel nincs sportszarnokunk, az általunk felnevelt fiatal játékosainkat elviszik a magasabb osztályba tartozó csapatok, jelenleg is kilencen szerepelnek más színekben. Ha egyszer megépülne a sportszarnok, és őket vissza tudnánk hozni, akkor kiváló másodosztályú csapattal vehetnénk részt a bajnokságban.

Egy sajátos helyzet is előállt. A piliszentiváni Kézilabda Egyesület női ifistáinak is – vala-

mennyien vörösváriak – én vagyok az edzője, velük nyertük meg az ifjúsági bajnokságot. Nálunk pillanatnyilag nincs rá anyagi fedezet, hogy a vörösváriak helybéli színekben versenyezzenek, Piliszentivánnak viszont kötelező volt létrehozni az ifjúsági szakosztályt, mert felnőtt csapatot működtet. Ennek következtében ők fizetik a termet, a bírókat. Minthogy nálunk nincs felnőtt korosztály, nem volt akadálya, hogy játékosaink oda igazoljanak, ám amint a feltételek megteremtődnek, azonnal visszahozhatók Vörösvárra.

Milyen az iskolákkal a kapcsolatuk? Már ott kialakul az a szemlélet, hogy ezzel a sportággal foglalkozzanak?

P.G.: A Templom téri Általános Iskolának testnevelés tagozata is van, velük nagyon jó a kapcsolatunk, a tehetségek kiválasztásában már ott segítenek a testnevelők. És ha már az utánpótlásról és az ifikről van szó, csapatunk a bajnokság 12 résztvevőjének mezőnyében a 2. helyet szerezte meg. Külön kiemelném a már említett három fiatal teljesítményét, akik ugyanazon nap két meccset is játszottak egymás után, először a felnőttekkel, majd az ifikkel léptek pályára. Minden bizonnyal ennek is betudható, hogy a Salgótarjától két góllal kikaptunk, hiszen az azt megelőző felnőtt meccs már eléggé kivette az erejüket, elfáradtak. Ezen úszott el az ifjúsági bajnoki címünk. De ezen már túl vagyunk, jelenleg a július 6-i, garstetteni vendégszereplésünket várjuk nagy izgalommal.

Szakács Gábor



– *Megkockázatom, akár sporttörténelmet tudnánk írni, hiszen a csapat fennállása óta a legjobb helyezést értük el még ilyen körülmények között is. A változáshoz éves szinten úgy tízmillió forint – ennek 80%-a a pályához – kellene. Nem várhatjuk el örökké ugyanattól a néhány vállalkozótól, hogy mindig a zsebébe nyúljon, noha a pálya fenntartásának költségeit még így is vállalják. Ha lenne világitás, akkor munkaidő után is lehetne edzeni, nem kéne a játékosoknak minduntalan főnökeiktől kérni engedélyt az eltávozásra – sorolja érveit az edző. Úgy látja, a mérkőzések látogatottsága nő, az utolsó találkozó egyikére 6-800 ember volt kíváncsi.*

Igaz, a helybeliek elég kritikusak a csapattal szemben, és eléggé el nem ítéltető módon mindig győzelmet várnak tőle. Ha azonban látják, hogy a játékosok – úgy 40%-uk helybéli, környékbéli, a többiek pestiek – derekasan küzdenek, hajtanak, akkor még a vereség ellenére is elfogadják őket. (Az utolsó forduló június 1-jén lesz.)

Steckl János technikai vezető az NB II-ben küzdő, majd száz ifit és a serdülőket készíti fel a mérkőzésekre 7-től 23 éves korig. Az utánpótlás nevelést ugyanígy nagyon feldobta a Bozsik program, amelynek lényege, hogy a korábbi időszaktól eltérően nem 13-14 éves korban kez-

dik el a gyerekek kinevelését, hanem már a hét esztendő fűcskákából is kiskapura játszó, négy fős csapatokat alakítanak, figyelik a mozgásukat.

Nem tud napirendre térni afelett, hogy mindössze húsz méternyi területre volna szükség – ami tudomása szerint az önkormányzaté –, hogy egy új edzőpálya létesüljön.

– Szerettünk volna pályázatot benyújtani az új, füves pályára, hiszen ez megilleti mindazon egyesületeket, amelyek ennyi gyereket mozgatnak mint mi, de valamiért nem jött össze a kapcsolat a pályázat kiírójával. Hozzánk a környékről is járnak, Tinnyéről, Solymárról, egyfajta centrummá lettünk. Szakképzett, vizsgát tett edzők foglalkoznak a gyerekekkel, így Széplaki József, a testnevelő tanár Körössy Zsolt, a felnőtt csapat játékosa Wol Zoltán. Ez azért nagyon lényeges, mert a rosszul felkészített kisgyereket később már igen nehéz megváltoztatni, ezért kezdetektől fogva pedagógia érzék is szükséges az „oktatáshoz.” – meséli stratégiai észrevételeit.

Pünkösdkor egy német csapat részvételével nemzetközi tornát rendeztek Pilisszentivánon, amelyre a vörösváriak az 1988-as, valamint az annál fiatalabb születésű korosztállyal nevez-

tek. Július 4-től négy csapattal indulnak a testvérváros Gröbenzellbe, ahol minden második évben rangos nemzetközi mezőny gyűlik össze.

– A teremfocihoz megfelelő tornateremre lenne szükségünk, mert most Solymárra járunk. Ahogy járom az országot, megdöbbenve láttam, hogy a csoportunkba tartozó, 3000 lelket számláló Baracs korszerű tornacsarnokkal rendelkezik, pedig még a serdülő csapatuk is csak úgy tudott összeállni, hogy egy leányt is bevettek maguk közé – osztja meg hihetetlen tapasztalát a riporterrel az edző.

A jelenlegi pályával elégedett, korszerűnek tartja, bár az öltözőkre ráférne némi bővítés, hiszen mindössze négy van belőlük. Amikor a Bocsik program keretében 16 csapat érkezett Vörösvárra, még a klubházunkban is öltöztek a fiatal játékosok. Klubházukra viszont kimondottan büszke, ahol az egyik, vihar miatt félbeszakadt mérkőzés után jöttek össze a szurkolók. Mivel szerinte a vörösváriak nagyon szeretik a focit, szeretné, ha néhány év múlva azzal tudná meglepni őket, hogy csapatuk 60%-a helyi nevelésű játékosokból áll össze.

Sz. G.

Bajnokság eredmények

A Pilisvörösvári LSE utánpótlás labdarúgó csapatainak jelenlegi állása a bajnokságban.

Ificsapat NB II. ifjúsági csoport 1983-85 korosztály

	mérkőzés	győzelem	döntetlen	vereség	gólarány	pont
1. Ercsi	19	16	3	0	62:15	51
2. Budakalász	19	13	1	5	77:33	40
3. Mezőfalva	18	12	3	3	78:25	39
4. P.vörösvár	18	8	3	7	48:32	27
5. Oroszlány	18	8	2	8	44:23	26
11. Bodajk	18	2	0	16	26:116	6

Serdülőcsoport NB II. 1986-88 korosztály

	mérkőzés	győzelem	döntetlen	vereség	gólarány	pont
1. Oroszlány	18	16	1	1	112:18	49
2. Tatai Hac	18	13	2	3	99:25	41
3. P.vörösvár	18	13	2	3	87:26	41
4. Esztergom	18	12	2	4	66:34	38
11. Baracs	18	2	1	15	31:117	7

Serdülő II.nagypályás 1988-90 korosztály

	mérkőzés	győzelem	döntetlen	vereség	gólarány	pont
1. Budakalász	16	12	2	2	78:22	38
2. P.vörösvár	16	11	3	2	50:16	36
3. Tárnok	16	8	4	4	36:32	28
4. Diósd	15	6	1	8	29:46	19
5. Pilisszentiván	15	1	2	12	23:51	5
6. Szentendre	13	1	2	10	20:66	5

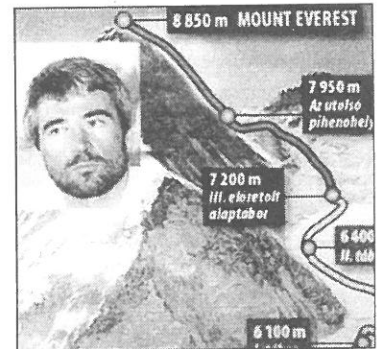
Az 1991-93 és az 1994-95 korosztály a Bocsik programban szerepel.

Tornarendszerben körzeteken belül, Pilisszentiván, Pilisszentkereszt, Pilisszántó, Piliscsaba, Pilisvörösvár diákjai részvételével havonta két alkalommal találkoznak és körmérkőzéseken mérik össze erejüket. Ezekon a tornákon nincs helyezés. Kiválasztják a legjobb gól-

lövőket, mezőnyjátékosokat, kapusokat. Jutalmuk egy tábla csokoládé. Egyesületünk minden korosztályban képviselteti magát mintegy ötven gyerekekkel.

Felnőtt csapatunk (megyei II. oszt.) május 15-én megyei MK selejtezőn Hévízgyörk csapatával játszott és 6:1-re győzött. Góllövők: Várkonyi, Brandhuber, László, Sági, Molnár (2).

Eröss Zsolt (Pilisvörösvár) a világ tetején



Felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzata 6/1993 (III.04.) Kt.sz. rendelete alapján, azon nemes céltól vezéreltetve, hogy a város lakosságáért példamutatóan munkálkodó személyek tevékenységét elismerje, életüket a közösség elé példaképpül állítsa, s nevüket az utókor számára is megőrkítse, „Díszpolgári cím” és „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozható. A „Pilisvörösvár Város Díszpolgára” cím és „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozható annak, aki:

- a lakosság szolgálatában (közszolgálatában),
- a város fejlesztésében,
- az oktatás-nevelés, közművelődés és egészségügy területén,
- a város kulturális életében kiemelkedően eredményes, önzetlen, áldozatos és marandandó munkát végzett.

Az Önkormányzat 1 rendes és 1 poszthumusz „Díszpolgári cím”-et adományozhat. A „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozásának feltételei és módja mindenben megegyezik a díszpolgári cím adományozásának feltételivel és módjával. „Pilisvörösvár Város Díszpolgára” cím és „Pilisvörösvárért” emlékérem adományozására javaslatot tehet a rendeletünk 2.§ (2) bekezdése értelmében bármely helyi egyesület és társadalmi szervezet, bármely magánszemély írásban – rövid indoklással –, melyet a polgármesternél kell előterjeszteni minden évben legkésőbb július 31-ig. Tisztelettel kérem és várom javaslataikat. Pilisvörösvár, 2002. április 29.

Botzheim István
polgármester

Állás

A Közösségi Ház alkalmazottat keres gondnok-karbantartó-fűtő munkakör ellátására. Az alkalmazás feltételeiről és a juttatásokról az intézményvezető ad felvilágosítást.

Hölgyeim és Uraim, jó estét kívánok!

Egy optimista város nevében üdvözlöm a II. Nemzetközi Trombitaverseny valamennyi résztvevőjét.

Köszöntöm, így a távolból Dr. Habsburg Ottó urat, a Páneurópai Unió Elnökét, a verseny fővédnökét,

Köszöntöm, Falvai Sándor zongoraművészt, a verseny védnökét,

Köszöntöm, Carole Dawn Reinhardt professzor asszonyt, a zsűri tagját,

Köszöntöm, Reinhold Friedrich professzor urat, a zsűri tagját,

Köszöntöm, Jouko Harjan-ne trombitaművészt, a zsűri tagját,

Köszöntöm, Varasdy Frigyes professzor urat, a zsűri tagját,

Köszöntöm, Palotai István trombitaművészt, a zsűri tagját,

Köszöntöm, a versenyzőket:

ARSIC Aleksandart, BREZNYÁN Istvánt, ESHED Gonit, ARA Fruzinát, ILIJA Zsoltot, KEMÉNY Miklóst, KLANCAR Alest, KOMLÓSSY Gábort, LUKÁCS Gergelyt, MAALOUF Ibrahimot, MALKÓ Györgyöt, MARKOVIC Nenadot, MONOKI Attilát, REITER Gábort, RICHTER Gábort, SKULTÉTY Zsoltot, SOLYMOSI Pétert, SOMMERHALDER

Giulianot, SZABÓ Pétert, SZOLDATOV Kirilt, WOZSNIÁK Tomaszt.

Érezzék jól magukat optimista városunkban.

Igen optimistának kellett lenni a szervezőknek, akik két évvel ezelőtt a trombitaverseny szó elé az I.-t kiírták. Bízta a sikerben, bízta az eredményben, a támogatókban. És ma itt van a II. trombitaverseny megnyitója.

Van fővédnökünk, ismét itt a zsűri és sok versenyző.

Optimizmusomat az elmondottakon túl egy számomra új jelenség erősíti. Városunkban egyre több fiatal, okos, dinamikus, fontos feladatot ellátó fiatalal – nőekkel, férfiakkal – találkozom. De lehet, hogy országunk, hazánk, szűkebb társadalmunk, városunk reménykeltő jövőjét ezerméretű fiatalok kezében.

Pilisvörösvár optimista jelenét készen kaptuk. Ezt az adományt az utóbbi tíz évben sikeresen óvtuk környezetünkön kívüli ipari létesítményektől, vállalkozásoktól.

A természet érintetlenségének védelme mellett nem kevésbé fontos célt is elértünk; megtartottuk városunk polgárainak közösségtudatát, önazonosság érzését szülő, vagy választott városához. A vörösvári főtűcán végigmelve a szolgáltatások minden fajtájában részesülhetünk. Ez ma már a mindennapjainkhoz tartozik. Az erőforrásokhoz tarto-

zik ez is. Annak a fiatal szolgáltató generációnak köszönhető ez, aki friss munkaadóként önmagától vált versenyképessé, akik számára a verseny, a köztelherviselés, természetes és akik a szolgáltatásoknak e finom hálóját létrehozták.

Vörösváron ma már jó élni. Mára a szolgáltatások finom hálójával, az infrastruktúra szinte teljes megléte napi valóság.

Örvendetesen nő az alkotásra kész fiatal értelmiségi bekapcsolódása céljaink megvalósításába. És nem csak a közéletben, hanem városunk életének minden színterén. Közel két évtizedes hagyományú zeneiskolai képzés eredményeként szinte megszámlálhatatlan, és folyamatosan nő a jókedvű fúvószenekarok száma. A zeneiskola tanárai szinte minden ünnepségen ott vannak más iskolák óvodák tanáraival értelmiségiekkel együtt szereplőként, előadóként, szervezőként.

Gazdag ez a település, felelősséggel tartozunk neki. Köszönettel pedig teremtőinek.

Ezüton kívánok a II. Nemzetközi Trombitaverseny valamennyi résztvevőjének eredményekben gazdag, személyenként boldogan megélt versenyt. Szép napokat még Pilisvörösváron!

Botzheim István
polgármester

Fújják a magukét



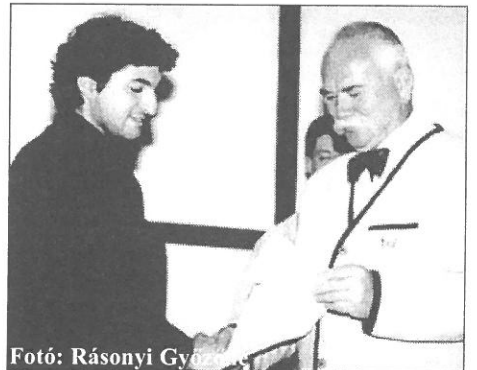
Május 16. és 20. között rendezték meg a Cziffra György zeneiskola nagytermében a II. Nemzetközi Pilisvörösvári Trombitaversenyt. A zsűri tagjai olyan kiváló trombitaművészek voltak mint prof. Reinhold

Friedrich, a kortárs zeneművészet egyik legismertebb alakja, Carole Dawn Reinhardt, a bécsi Zeneakadémia professzor asszonya, a világszerte rendezett versenyek állandó zsűritagja, Juoko Harjanne, a Finn Rádió Szimfonikus Zenekarának szólistája, Varasdy Frigyes professzor, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem tanára, valamint Palotai István Liszt-díjas trombitaművész, a Magyar Rádió Szimfonikus Zenekarának szólótrombitása.

A csütörtöki nyitóhangverseny után Botzheim István polgármester köszöntötte a vendégeket és nem utolsósorban a versenyzőket, akiknek többsége hazai tehetség, de akadt közöttük külföldről (Lengyelországból, Jugoszláviából, Oroszországból és Libanonból) érkező trombitás is. A háromnapos megmérettetés után a zsűri döntésének értelmében a libanoni születésű, Franciaországban élő Maalouf Ibrahim nyerte Pilisvörösvár város 400.000 forintos nagydíját. Ibrahim az elmúlt

évek nemzetközi versenyének győzteseként trombitájátékával ezúttal is elkápráztatta hallgatóságát. Őt követte a második helyezett Skultéty Zsolt, majd a verseny harmadik legjobbjára, Richter Gábor. A szponzorok jóvoltából különdíjat is kiosztottak: plaketteket, koncertkörutakat, valamint egy 500.000 forint értékű trombitát, melyet a zsűri elismeréséért az orosz származású Szoldatov Kirill vihett haza.

Vörös Ildikó



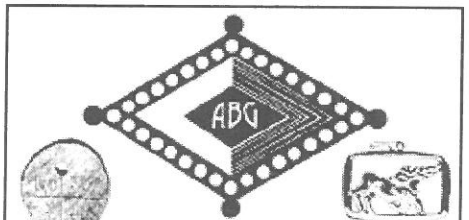
Fotó: Rásonyi György

júniusi moziműsor

Művelődési Ház - Pilisvörösvár

9. **Már megint egy dilis amcsi film** (Több mint pite! Itt még a kapanyél is elsül! – színes, amerikai tini vigjáték) - Jamie Pressly
16. **E.T. a földönkívüli** (Extra - bővített változat). Rendezte: Steven Spielberg. (A rejtvény, az izgalom, a kaland – színes, szinkronizált amerikai sci-fi)
23. **Kutyabajnok** – színes, szinkronizált, amerikai, családi vigjáték (Főszerepben: Cuba Gooding Jr., James Coburn)
30. **Hart háborúja** (Több mint bátorság, több mint becsület) – színes, amerikai háborús film - Bruce Willis

Előadások: vasárnap 18 órakor



ARANYBOJÁR
KFT.

ÓRA- ÉKSZER ELADÁS, HOZOTT ARANY,
EZÜST- ÉKSZERKÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS,
ANTIK ÉKSZER JAVÍTÁS, VÉSÉS, FOGLALÁS,
DRÁGAKŐ VÉSÉS, CSISZOLÁS,
TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁS, GYÖNGYFÜZÉS,
BIZOMÁNYOSI FELVÁSÁRLÁS

ÜZLET: 1023 BUDAPEST, TÖRÖK U. 2.
(Margit híd Budai hídfő)

TELEFON: (36-1) 315-0693
06-203-250-152

Szeretettel várjuk!



Tanulni érdemes

Az iskola nem akadály, amit le kell küzdeni, hanem olyan lehetőség, amivel érdemes élni.

Akár tanév eleje, akár vége van, a tanulás minden gyermeknevelő család és minden felnőtt életének központi kérdése. Ezt a kérdést azonban nem egyformán tesszük fel magunknak. Néhány általánosan érvényes tényről azonban érdemes lenne a kérdésekre adható válasz eldöntése előtt figyelembe vennünk.

Az ember és az ember élete egyedi és megismételhetetlen. Miközben mindannyian ugyanazon emberi faj tagjaként születünk meg, sok tekintetben vagyunk különbözőek. Ez a különbözőségünk kínálja a személyes életút sokféleségének korlátait és egyben lehetőségeit. Mindannyian azonosak vagyunk abban, hogy a felnőtt életre való felkészülés időtartama nagyjából azonos. A születéstől tart a felnőtté válásunkig. Ez alatt az idő alatt készülünk fel az életpályára, valamilyen mesterségre, életvitelre, életmódra. Ezt az időt használjuk ki arra, hogy megszerezük azt a tudást, és az ismereteken túl azokat a képességeket, amelyek állandó továbbfejlesztése közepette életünket felnőttként éljük majd.

Amit fontos tudnunk, az előző mondatban rejlik: megszerezzük. Mi magunk. Nem mások töltik belénk. De vajon valóban azokat a képességeket szerezzük meg, amelyekre felnőttként szükségünk lesz? Nos, ennek eldöntésében áll mellettünk a család, mindenek előtt a szüleink, és mindazok az intézmények, amelyek alapadata a nevelés: óvoda, iskola, egyházak, a művelődés és oktatás egyéb intézményei, a tömeg-tájékoztatás. A tudást, az ismereteket, a képességeket azonban nem ők sajátítják el helyettünk, hanem segítenek minket ennek birtokba vételében. Nem a szülő és nem az iskola, nem a pap tanul helyettünk, hanem segíteni igyekeznek nekünk a tanulásban és a megtanulandó kiválasztásában. Amit magunknak kell elvégeznünk.

Pedig ismerősek azok a téveszmék is, amelyek ennek az ellenkezőjét állítják. Ilyen alapvető tévedés azt gondolnunk, hogy „majd embert farag belőled az iskola“, vagy „én mindent megadok a gyerekeknek, de azt már senki ne kívánja tőlem, hogy tanuljanak is velem“, vagy „én akár meg is tanulom helyette“. Sok éves, évtizedes tapasztalat alapján, pedagógusként, szülőként is elmondhatom, hogy bizony azok a gyermekek teljesítenek a legjobban, akik mellett mindig ott áll a szülő. No, nem a jó osztályzat kiharcolásában áll mellette, hanem az ismeret megszerzésének, a feladat elvégzésének fárasztó, sokszor

nehéz perceiben, óráiban. Éveken keresztül átértett szülői felelősséggel. Tudva: ez soha senkire nem ruházható át, az elmúló idő nem ismétlődik, és a mostanában terjedő tévedéssel szemben, a tudás nem vásárolható meg. Mert megfizethetetlen. A tanulónak kell megoldozni, akár megszenvedni a tudásért.

A tanulásra közel azonos idő áll rendelkezésünkre. De nem fordítjuk egyformán arra. Mert találunk okot, felmentést a magunk számára bőven ahhoz, hogy halogassuk, elfelejtsük, vagy éppen másra hárítsuk a feladatunkat. Diákként és szülőként egyaránt. Közismert az emberi agy befogadóképességének hatalmas mérete. S ezt a méretet még meg is sokszorozza az agyműködést tehermentesítő, egészséges „felejtés“, vagyis az a tulajdonságunk, hogy átmenetileg képesek vagyunk a megszerzett ismereteket „nem ismerni“, hogy szükség esetén már csekély felkészüléssel újra elevezzük a megszerzett tudás. De csak az egyszerű már megszerzett tudás válhat így elevezzük. Amit megtanulni felejtettünk el, az soha. De térjünk csak vissza a rendelkezésre álló időre. Vajon kinek lesz több, gazdagabb és sokrétűbb a képességtára, a tudása, a műveltsége, esélye a boldogabb életre: aki ennek megszerzésére diák korában napi 6-8, sőt 10-12 órát fordít, vagy az, aki csak perceket. Aki figyelemmel kíséri az iskolai tanórák menetét, közreműködik benne, majd otthon folytatja a délelőtti megkezdett munkát, vagy aki otthon ritkán, vagy egyáltalán nem áldoz rá fáradságot, és az iskolában is csak kényszeredetten fordít figyelmet a tanulásra? Nem lehet kétséges a válasz. Aki folyamatosan edz, annak a teljesítménye folyamatosan nő, aki passzív, tétlen, annak a teste is elsorvad. Ugyanúgy, amint a begipszelt kar izomzata. Pár hét alatt felére apadhat. S képzeljük el: ha éveken keresztül tétlenkedünk a tanulásban! Micsoda kárt szenvedünk a társainkhoz képest! Nem beszélve a megszerzett tudás örömről, a sikerekről, a továbbhaladás lehetőségeinek sokaságáról. Ez itt a legnagyobb veszteség.

Ki lehetne a gyermek, a fiatal legelkötelezettebb védelmezője, ha nem maga a szülő. S ha védői gyermekét, jól is teszi. Van is rá szükség bőven, és soha, senki más pótolni a szülő óvó, védő, segítő szerepét nem fogja, mert nem is tudja. Védjük meg hát gyermekeinket minden ártó hatástól, de közben ne feledkezzünk meg róla, hogy megvédjük őt a tunyaság, a hanyagság veszélyétől is. Vagy attól, hogy a tanulás

öröme helyett osztályzatokra vadásszon. Mert bár az elért, vagy megszerzett osztályzatnak van köze a tudáshoz, nem azonos azzal. Annak egy többé-kevésbé reális tükröképe csupán. Fontos, nagyon fontos, de korántsem szabad eltúloznunk a jelentőségét. Hiszen attól, hogy Horger Antal úr eltanácsolta József Attilát az egyetemről, még lett Ő népe tanítója, nem is csak középiskolás fokon. Jellemző módon gyakran elégedetlen a tanuló és a szülő a „kapott“ osztályzattal. S lehet, hogy igaza is van. De soha ne felejtjük, hogy a világ nyilvánossága előtt sem egyformán értékelik egy-egy tornász vagy műkorcsolyázó teljesítményét. Ettől a teljesítmény még értékes marad. Igen, az értékelésben szerepe van az értékelő személynek is. Egy kicsit önmagát is minősíti. A gyermek számára ez nem káros, hanem fontos képesség kialakulásának eszköze. Az életben mindenki ugyanúgy értékeli bennünket, mint mi magunk? Hát nem. Egyébként az osztályzatot nem kapjuk, hanem – jó esetben a teljesítményünkkel – megszerezzük.

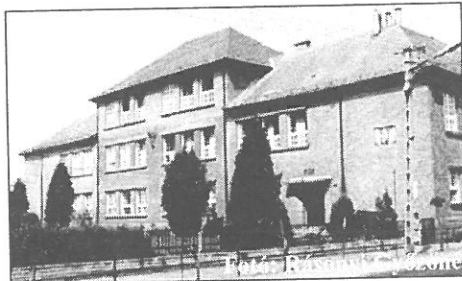
A saját teljesítményünkkel, a gyermekünkével elfogultak vagyunk, és legyünk is azok. Másoktól ezt ne kívánjuk. S ha úgy érezzük, hogy adott esetben alulértékelték, tekintsük ezt egyrészt nagyobb erőfeszítésre sarkallónak, és olyan életszerű helyzetnek, amelyben a gyermekünk vagy akár önmagunk fel is emelkedhetünk az értékelőn. Az igazság mindig viszonylagos. De lehet, hogy mi tévedünk. Nagy számárság lenne azt gondolnunk, hogy a mi véleményünk, akár meggyőződésünk mások számára is igazság. Az élet minden területét másként éljük át és másként értékelik az emberek. Ki közelebb jár az „igazsághoz“, a jóhoz és széphez, ki távolabb. Ha egy reális, de feltétlen kitűnő, számunkra is elfogadható értékelést kapunk, az jó, az megerősít bennünket, újabb erőfeszítésre készíti, érezzük általa, hogy érdemes jól dolgozni. Ha az értékelés nem fogadható el, akkor szembesülünk egy bármikor előforduló nagy nehézséggel, amit mindig magunknak kell megoldanunk. Ez a helyzet is egy próbatétel. De el kell döntenünk, hogy milyen megoldást választunk. Kétségtelen, megkülönböztetésben részesítenek bennünket. De adott esetben egy ilyen élmény akár újabb képességeket is kifejleszthet bennünk.

Kellemes vakációt kívánok.

Dobó Attila

általános iskolai tanár, gyógypedagógus
a neveléstan előadótanára

A Német Nemzetiségi Általános Iskola hírei



Az éves programunk naptári részének legfontosabb eseményei:

- Októberben az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékére készített iskolai műsorunkat a városi ünnepélyen is előadtuk.
- Novemberben az iskola hagyományainak, megfelelően Márton-napi lampionos felvonulást tartottunk.
- Decemberben karácsonyi műsorunkat előad-

tuk a Szent Erzsébet Otthon lakóinak, s a város lakói is megnézheték december 24-én délután a templomban.

- Februárban sítáborokat szerveztünk (3 alkalommal) iskolánk diákjainak, a sítáborozásokon, több mint 80 tanuló vett részt. Ebben a hónapban két megyei versenynek adott helyet az iskolánk, a Zrínyi Ilona Matematika-versenynek és a Kazinczy-versenynek.

- Márciusban iskolai ünnepélyen emlékeztünk meg, az 1848-as forradalomról és szabadságharcról. A műsor után a házi versenyek győztesei oklevelet és könyvtulványokat kaptak az egész iskola előtt, majd a versenyek győztesei az igazgatói fogadáson vettek részt, ahol a svédasztal finom szendvicseit az iskola Háztartási szakkörösei készítették. Március végén zártuk a COMENIUS I. minőségfejlesztési program kísérleti szakaszát.
 - Májusban az osztályaink országjáró kirándulásokon vettek részt, s a hónap végén a kihívás napjával egybekötte gyermeknap programokat szerveztünk.
 - Júniusban az immár hagyományossá vált „udvari bálunkon” mulathatnak együtt a gyerekek, a szülők, a tanárok, a nagyszülők, s a leendő első osztályosok.
 - Nyáron több tábor is szervez iskolánk: úszó-tábor, erdei tábor a Börzsönyben, indián-kenus tábor Fadd-Domboriban, kézműves tábor Szócén, sportsulit, biciklis túra tábor Németországba, kungfu tábor B.fenyvesre.
- Ebben a tanévben is iskolánk legjobb versenyeredményt elért tanulói könyvtulványokat, s oklevelet kapnak, az iskola egész diák-sága előtt. Az eredményt és az azt elérő tanuló nevét megörökítő réztáblát helyezük el a „DICSŐSÉGTÁBLÁN”.
- Jelentősebb versenyeredményeink a 2001/2002-es tanévben:

- Megei mesevetélkedő verseny*
- II. Ziegler Katalin 3.b
II. Leskó Barbara 3.b
II. Fábián Dorottya 3.b
II. Nick Zsófia 3.b
- Megei Zrínyi Ilona Matematikaverseny*
- I. Nagy Krisztián 6.b
XI. Dénes Szilárd 3.b
- Országos matematikai verseny*
- XVII. Dénes Szilárd 3.b
- Kenguru Matematikaverseny Országos*
- VII. Nagy Krisztián 6.b
- Közzeti versmondó verseny*
- IV. Balogh Borbála 1.b
I: Bánszegi Rebeka 3.a
I. Karámos Ákos 4.a
I. Sodró Eliza 5.a
III. Ziegler Anna 7.a
- Regionális prózamonó verseny*
- I. Sodró Eliza 5.a
- Megei Kaán Károly biológiai verseny*
- VI: Sodró Eliza 5.a
- Megei rajzverseny*
- II. Balogh Imola 5.c
- Országos novellairó verseny*
- II. Karámos Ákos 4.a
- Megei mesemondó verseny*
- II. Karámos Ákos 4.a
- Országos versíró verseny*
- I. Karámos Ákos 4.a

- Országos olvasás verseny*
- IV. Karámos Ákos 4.a
- Országos fogalmazás verseny*
- I. Karámos Ákos 4.a
- Országos kungfu verseny*
- II. Túróczi Bianka 4.c
- Regionális környezetvédelmi verseny*
- IV. csapatverseny*
- Botzheim Márton 6.b
Áy Zsófia 7.b
Kovácsi Nikolett 6.b
Ziegler Anna 7.a
Breier Anna 8.a
- Mountain bike Európa-Kupa futam*
- I. Benkó Barbara 6.a
II. Gáborházi Károly 4.c

Nagyon büszkék vagyunk az Oktatási Minisztérium által szervezett országos matematika és olvasás-szövegértés eredményeire az 5. évfolyamunkon. Az értékelés során iskolánk matematikából 538 pontot, olvasás és szövegértésből 553 pontot kapott. Matematikából iskolánk a budapesti iskolákat 13, a megyeszékhelyi iskolákat 24, városi iskolákat 41, községi iskolákat 89, kisvárosi iskolákat 52, közepes városokat 72, nagyvárosokat 36 ponttal előzte meg. Olvasás és szövegértésből iskolánk a budapesti iskolákat 28, megyeszékhelyit 38, városi iskolákat 58, községi iskolákat 98, kisvárosokat 68, közepes városokat 89, nagy városokat 52 ponttal előzte meg.

az iskola vezetősége

A Templom téri iskola hírei

A Templom téri iskolában folytatódta a tanulmányi versenyek. Mindig az az elv vezérelt bennünket, hogy gyermekeink pályaválasztás előtt kipróbálhassák tehetségüket, képességüket. Így derül ki rátermettségük, mire alkalmas és elegendő az a tudás, amit megszereztek. Végzős diákjaink így megalapozottabban tervezik meg, hogy milyen szintű középiskolában folytassák tanulmányaikat. Közös munkálkodásunk eredményesnek bizonyult. Legjobbaink az ország legismertebb és magasabb színvonalú középiskoláiba nyertek felvételt. Így pl. Szent István Gimnázium, Óbudai Gimnázium, Apáczai Csere János Gimnázium, Berzsényi Dániel Gimnázium (Budapest). Sokan jó nevű szakközépiskolában tanulnak tovább.



Meggyőződésünk, hogy ezen jó eredmények eléréséhez segítséget nyújtanak a szaktárgyi, iskolai, körzeti, megyei versenyek, illetve az azokra történő felkészülés.

Legeredményesebb tanulóink ebben a 2001/2002-es tanévben is öregbítették iskolánk jó hírét, dicsőséget szereztek a Templom téri Általános Iskolának.

Közzeti vers- és prózamonó verseny, Páty

- Manhertz Katalin 2.m III.
Gelencsér Dániel 2.a VI.
Haluk Tibor 4.b VI.
Reményi Edina 5.b IV.
Mitropulu Artemisz 7.b II.
- Közzeti Kazinczy magyar verseny, Pilisvörösvár, Vásár Téri Általános Iskola*
- Veres Vivien 3.m II.
Mirk Ákos 6.b VI.
Krascsenics Ágnes 8.a VI.
- Német nemzetiségi vers- és prózamonó verseny, Szigetszentmiklós*
- Mitropulu Artemisz 7.b V.
Matematika körzeti verseny, Budakeszi:
Mogyorós Gábor 8.a II.
Kovács Ágnes 8.b III.
- Az Árpád Gimnáziumban szervezett Amfiteátrum matematika versenyen 42 csapat közül iskolánk XX. helyezést ért el, egyéniben
- Uri Noémi 5.a
Krizsán Réka 6.b jól szerepelt
- Hevessy György megyei kémia verseny*
Kruk Emese 8.b XXII.
- Teleky megyei földrajz verseny*
Kovács Ágnes 8.b XXI.
- „Nyelvünkben élünk” magyar nyelvi verseny*
Margetin Anita 7.b, és
Kruk Emese 8.b
- a középmezőnyben végzett
- Orsz. Herman Biológiai vers. megyei fordulójá*
Czimer Krisztina 8.a VI.
Baklanov Szandra 8.a XIII.
- Varga Tamás Országos matematikai verseny megyei fordulójá*

- Breier Balázs 8.b XIX.
Gábor Dénes orsz. számítástechnikai verseny
Krascsenics Ágnes 8.a
a középdöntőbe jutott
- TITOK Arany János magy. nyelvi orsz. verseny*
Reményi Edina 5.b XII.
Mirk Ákos 6.b XII.
- TITOK Herman biológiai verseny*
Mirk Ákos 6.b IX.

Iskolánk tanulói idén is nagy számban szerepeltek az országos levelező versenyeken, ahol szép eredménnyel zárták az évet.

Az iskola tanítói, tanárai 19 alsós házi, szaktárgyi versenyt és 54 felsős házi, szaktárgyi versenyt szerveztek. Hagyományainknak megfelelően a legjobbak oklevelet, jutalomkönyvet kaptak a versenyek záróünnepélyén, ugyanakkor az iskola igazgatója állófogadáson köszöntötte a versenyeken dobogó helyezést elért tanulóinkat és tanáraikat.

Iskolánk nevelői szívesen viszik és készítik fel a továbbjutott tanulókat a körzeti, megyei versenyekre, de mellette mi is szervezünk versenyeket.

2002. április 27-én rendeztük meg 53 Pest megyei diák számára az Országos Herman Ottó biológiai verseny megyei fordulóját.

2002. május 24-én kilencedik alkalommal rendezzük a kistérségi történelem csapatversenyünket. Eddig 15 három fős csapat jelentkezett a meghirdetett vetélkedőre.

A körzeti, a területi, megyei sportversenyek a napokban kerülnek megrendezésre. Elért eredményeinkről később tudunk beszámolni.

Koós Ferenc
igazgatóhelyettes

Szemtől-szembe

Sajnálom, hogy a T. Olvasó újra az én írással kénytelen találkozni a lap hasábjain. Ennek oka egyrészt az, hogy átlapozva az előző számot nem találtam benne azt a rövid reflexiómat, amellyel szerettem volna lezárni egy e lapban indult vitát. A 2002. májusi számból helyhiány vagy „személyiséget sértő“ ok miatt ez a reagálásom sajnos kimaradt. Már-már kezdtem belenyugodni, hogy ez nem fér bele a T. felelős szerkesztő úr Magyar Demokratában megszokott arculatába, mikor a 25. és 26. oldalán olyan két „gyöngyszemre“ akadtam, amely mégis tollragadásra ösztönzött. Ez és a személyes érintettségem írásom másik oka.

Nem akartam a FIVE-vel foglalkozni, de a szédítésnek is van határa! Azt írja a FIVE elnöke ugyanis „Helyreigazításként“, hogy „az igazság a következő: 7. A FIVE nem egyenlő a Fidelitas-szal!“ Elővettem a Vörösvári Újság 2001. szeptemberi számát. És láss csodát! A lap 12. oldalán egymás melletti két cikkben adnak hírt a FIVE (Lukács Ágnes írása) illetve Fidelitas (Manhertz Mariann írása) megalakulásáról az illetékesek. Talán a véletlenek egybeesése, de a Fidelitas-t alapító mind a tíz tag egyúttal a 11 fővel megalakult FIVE-nek is tagja. (Némi fejtörést csak Rásonyi Mária okozott, aki Fidelitas tagként, mint Lujza, FIVE tagként viszont mint Lucia vesz részt.) Tényleg igaz, hogy a FIVE nem egyenlő a Fidelitas-szal? Csak az alapító tagok ugyanazok! Szembeötölő a különbség, nem?

Ezt hívják a labdarúgásban kettős igazolásnak, a politikában viszont „fedőszervezetnek“! Gyengécske, átlátszó trükk ez kedves fiatalok semmi más! Magyarázkodhat Bruckner Katalin akár két oldalon keresztül is. Lehet a szavakon lovagolni, „jogászcodni“, súlyos elferdítésekre hivatkozni. Az igazság mégis az (régóta): a nyúl-bőrbe bújtatott róka azért csak róka marad!

Az „Olvasói levél“ többszöri elolvasás után is elgondolkodtató! A 60 éves, múltba tekintő nő írásában több dolgot nem értek. Édesanyámtól én sok mindent tanultam, például azt is, hogy a véleményemet vállaljam mindig nyíltan, írásomhoz ne szégyelljem a nevemet adni! (Lehet, hogy ezt meg az írás szerzője felejtette el elmesélni fiának? Talán, mert neki sem mesélték el, hisz Ő nem eszerint cselekszik. Nagy kár.)

Amiket nem értek:

– Az írás szerzője írja: „van véleményem, és el merem mondani...“ Név nélkül ez nem vall túl nagy bátorságra! (Erre meg én nem találók szavakat.) Vagy mind a ketten mást értünk melegségen?

– Honnan tudja a szerző, hogy ismerősei melyik pártra szavaztak? Milyen alapon vonja Őket felelősségre?! Miért csapja be őket?

– Melyik párt az – a szerző szerint –, amelyik indult a választáson és annyi szenvedést okozott nekünk?

– Az ismerősök válasza viszont helytálló, ha a most „ballagó“ kormány néhány tagjára gondolok, hogy tudniillik „ezek a kommunisták már nem azok, akik korábban voltak“ (pl. Pintér elv-

társ). A FIDESZ vezetői viszont ugyanazok, akik 1994 előtt „térdre imához“ gúnyos felkiáltással fogadták a parlamentbe érkező Kereszténydemokrata képviselőket, ma viszont maguknál nagyobb keresztényt el sem tudnak képzelni!

– Fogalmam sincs, milyen embereink „lépnek fel erőszakosan és vernek meg embereket“ az írás anonim szerzője szerint legalábbis? Jó lenne, ha konkrétumokat is le merne írni a szerző, nem csak homályos, félreérthető utalásokat tenne!

– Ki volt az a Viola elvtárs, akinek egy kocsmában elhangzott (?) szavait idézte a szerző? Én ugyanis ismerem Vörösváron néhány Violát, bevallom, legtöbbről nem tudom elvtárs-e? Akiről tudom (beleértve magamat is), az nem járt kocsmaiba! A „mesélik a faluban, hogy“ kezdetű mondat csak a leirtakért való felelősség alól való kibúvást szolgálja. Azt is kétlem, hogy egyáltalán valaki is mondott volna ilyen valótlanságot! Márpedig a leírtak igencsak súlyos szavak, amit családom nevében visszautasítok! Látja kedves, nevét vállalni nem merő, ettől (is) félni kell ebben az országban. Attól, hogy a leirtakért való felelősséget elkenve bárkiről bármit lehet mondani büntetlenül. Bárkit igaztalanul meg lehet vádolni. (Mint Ön is tette.) Ezzel valóban lehet csapni az embereket! Erre nem is lehet szavakat találni! Ön akar „ilyen tisztességgel a jövőbe menni“?! Rossz társaságom lesz!

– Édesanyám azt is megtanította nekem, hogy a becsületes ember mindenkor vállalja nem csak a véleményét, hanem a múltját is! Vállalom is, ma sem szégyellem! Mindenkinek bátran a szemébe merek nézni, nincs takargatni valóm. Nem loptam, nem csaltam, nem is „privatizáltam“. Én nem forgattam köpönyeget, nem én váltottam nézetet, pártot. Egyetlen bűnöm, hogy 1956-ban 6 (hat) éves voltam. Nem az én stílusom, hogy a múltban X vezető voltam, mára viszont félre vezető lettem!

– Egy dologban viszont egyetértünk kedves anonim (még ha nem is ugyanarra gondolunk): engem, szintén egyszerű vörösvári polgárt is boldoggá tesz, hogy „olyan eredményt értünk el, amire valamennyien büszkék lehetünk, és arra alaposan együtt erősödhetünk tovább“.

– Korábbi írásomban már megfogalmaztam, ezek után megerősítve érzem, hogy ez a stílus, ez a szellemiség az utóbbi hónapok „gyümölcsé“ a Vörösvári Újság hasábjain. Az önjelölt, múltba tekintő, hiteles történetírók emlékei mi-ért pont most jelennek meg? Az elmúlt 12 évben nem volt tolluk, bátorságuk, vagy Cavintonjuk?

– Jó lenne felhagyni ezekkel az „írásművekkel“ még mielőtt teljesen átpolitizált lappá válna. Nem szeretném, ha ez bekövetkezne! Jó lenne már nem visszafelé mutogatni, hanem előre tekintve haladni. Aki állandóan hátrafelé tekintget rosszabb, mint vak ember. A vak ember ugyanis óvatosan közlekedik. A visszafelé nézegető viszont bátran halad előre. Neki a falnak!

– Azért, hogy mindez az újságban így alakult – a lemondott rovat szerkesztővel egyetértve – én is a felelős szerkesztő urat hibáztatom. Ő adta meg ugyanis ehhez az alaphangot is, és Ő hangszerelte ezt a „zenét“ azóta is. Ezért szeret-

nék ezúton is gratulálni a képviselő testületnek „elvhű“, „szavatartó“ magatartásához. (Tisztelet a kivételnek.) A március 25-i 92/2002 Kt. sz. határozatban ugyanis a testület felkérte Szakács Gábor urat a felelős szerkesztői posztról történő lemondásra. (Gondolom, az okok között szerepet játszott az is, hogy körülötte már mindenki lemondott.) Úgy látszik, saját magával még tud együtt dolgozni, mert nem mondott le. Sőt! A képviselő testület április 29-i ülésén megerősítette tiszttségében! Ez a teljesítmény azért – pesztiesen szólva – nem semmi tisztelt városatyák! Gratulálok! A T. testületnek is (hinta politikájához) és Szakács úrnak is (e sovány dicsőséghöz). Ettől még szerintem ez a „léc“ túl magas van Önnek Szakács úr. (Észre vehetné már Ön is.)

Ifj. Viola János

Nagy örömmel vettem a Tisztelt Levélíró újból jelentkezését és mint látja sorai minden teketória nélkül meg is jelenhettek. Előző, úgynevezett vitát lezáró levelében a korábbiakhoz képest újat nem írt, viszont elvárta volna, hogy az érintett szó nélkül hagyja, amit – ha történetesen másként tesz – természetesen az Ön viszontválasza követett volna. És ez így ment volna, amíg világ a világ.

Ezúttal új témához szólott, de főleg az érintettség okán is, magától értetődő, hogy írása megjelenik. Gondolatai közül kizárólag az engem érintő részhez fűznék rövid magyarázatot. A név folyamatos felemlegetésével jobban népszerűsíti a Magyar Demokratát, mint én azt valaha is meg mertem volna tenni a Vörösvári Újságban, amelynél mint látja, akadnak azért, akik tudnak velem dolgozni. Még valami. Én Önt személyében soha meg nem sértettem, nem is ismerem, mégis sajátos hangnemben foglalkozik velem. Megkérem, hogy jövőbeni leveleit próbálja ennek megfelelően fogalmazni. Bizom benne, hogy Önnek ez a lécs nem lesz magas!

Maradok tisztelettel
Szakács Gábor

Tisztelt Szerkesztő úr!

Alulírott büntető jogi felelősségem tudatában írom, hogy: rettenetesen sajnálom!!! Olyat váltalt, amiről nem gondoltam, hogy nehéz lesz!!! Mert úgy-e nem könnyű?

Úgy érzem, hogy helyenként nekem válaszolt a <http://pilisvorosvar.hu/> fórumon írottakra. Ezt beképzelve – nagy megtiszteltetésként élem meg, és olybá veszem: a nép hangja is számít!

Tudja kedves Szerkesztő Úr, bármennyire közel van a fővárosához a mi falunk, a mi városunk, azért maradt még egy zárt mag, amelyik a „sváb“ hagyományok híve ... lenne. Konrad Lorenz nagyon egyszerűen írja le az emberiség nyolc halálos bűne között, hogy erre bizony szükség van! Az első kiadás óta eltelt 30 év és ez már nem szükség, hanem igény! Ezért sajnálatos, hogy a rovatszerkesztők közül hiányzik az az ifjú Hölgy, Aki ezt gondozta. Sajnálatos, mert függetlenül az Ön Tanár elődjének méltatlan távozási körülményeitől – ami elég furcsára sikeredett – nem kellett volna a település érdekében

egymást ilyen, majd olyan helyzetbe hozni!! Méltatlan a városvezetéshez, méltatlan Hozzá!

Mindkét fél indokait elfogadom, de ne tessenek elfelejteni, ezt az újságot Ausztráliától Amerikáig IS olvassák és nem jól veszi ki magát, ha a „kocsmaudvart“ vélnék felfedezni, meg politikai havi- lapot olvasnak. Ez ŐKET NEM ÉRDEKLI!

Meg engem sem, meg lehetséges, hogy másokat sem, sőt leírva látni mindezeket, csak azért hogy elmondhassuk: van vörösvári újság?! Ne tétezzük fel, hogy az utódaink igénytelenek lesznek! Azon persze elhűlnek, hogy az iskolai támfal építése eddig juttat embereket, hogy egy fa egy év utáni kivágásának felfedezése, Rajkai doktornő méltatlan „eltávolítása“, ki és milyen „karácsonyfát“ állított, vagy nem állított, stb. nem demokratikus úton rendeződik és ez több lapszám témája legyen? Már bocsánatot kérek!!!

Mellékes megjegyzés: ha a Képviselő úr azon a 10-es úton jár, amin mi, tessék szíves rávenni Valaki hogy reggel is nézze meg a közúton befelé igyekvőket. Aki áll a buszon, mire leszáll csak „oda-vissza“ billegve tud megállni a budai vagy pesti aszfalton. Pedig nagyszerű ötlet a vasútra átszállás, csak még kevesen élnek vele! (Meg talán, a szerkesztő Úr lefordíthatta volna a nép nyelvére az egy mondatban két idegen szót amit a képviselő Úr használt, hogy ne sértse meg azokat, akik nem végeztek egyetemet, de nagyszerűen tagjai a társadalomnak!

Feltételezem a Polgármester Úrról, hogy nem a jobb oldalra tűzte ki a kokárdáját, javítandó!!!) Kívánom, hogy sikerüljön felül emelkednie a „köznépet“ nem érdeklődő dolgokon, és olyan szépeket olvashatunk, ami mindannyiunk számára érdekes és főként közös!!! Akkor érdeklődéssel várom: nő-e „karácsonyfa“, tetszetős a bányatelepi CBA és környéke, mi lett a határszemle eredménye, sikerült-e a parlagon heverő földek gazdáit rábírni a művelésre, de legalább gyomtalanításra, meg a Hősök tere-i emlékmű pénzmaradékából milyen jól sikerült az állomáshoz vezető út megcsinálása, meg elkezdődött a Rendelő mögötti tér tervezése, (ami persze nem a város közepe, de nem csak a város közepén élnek emberek), meg nélkülem nem

Válasz egy olvasói levélre

Tisztelt Asszonyom!

Mivel nevét nem vállalta nyíltan, kénytelen vagyok Önt név nélkül megszólítani. A Vörösvári Újság májusi számában név szerint is említ engem. Nem kívánok Horváth József és Viola János nevében reagálni.

Előszőr: A „Hol a pofátlanság határa“ című cikkhez semmi közöm, nem is olvastam. Kérem ne tulajdonítson nekem olyan dolgot, amelyhez semmi közöm.

„56-ra én is emlékszem, hisz akkor 11 éves voltam. Emlékszem, amikor a Szabad Európa Rádió arra buzdította a pesti fiatalokat, hogy „Tartsatok ki, jön a felmentő sereg.“ A segítség nem jött, ismerjük a következményeket. Gyerek fejjel még nem tudtam véleményt formálni. Felnőtt fejjel azt mondom, tragikus és értelmetlen dolog volt több száz embert kivégezni. Ez tragédia volt. De az is tragikus volt, hogy a Köztár-

privatizálták (adták-vették) a Rendelőt, meg a hívásnak eleget téve szorgos kezek eltakarították a plakátokat – bár a közelgő önkormányzati választások előtt...?!

Pilisvörösvár. 2002. Pünkösöd hétfő
dr. Schäffer Erika

(A szöveget javítás nélkül, eredeti állapotában közzöltük.)

Kedves dr. Schäffer Erika !

Aggódásait köszönöm, de első perctől tisztában voltam és vagyok mindazzal, ami felelős szerkesztővé való kinevezésem óta az Újság körül zajlik. Semmi sem történt és történik véletlenül, ezért meglepetés sem ér. Az internetes Forumon én nem választottam senkinek, sajnálom, ha ezzel csalódást okozok. Az ifjú Hölgy kiválásának körülményeire egy másik olvasói levélnél térek ki. Az újságot valóban olvassák külföldön, így Németországban is, ahová ott élő barátaimnak küldök egyet-kettőt az előző hónapról megmaradó néhány példányból. Teszem ezt pontosan az Ön által felvetett gondolat jegyében, azaz, hogy visszajelzést kapjak az újság külföldi tetszési indexéről. Nem kis örömmel közlöm, hogy úgy tőlük, mint más hazai településekről kedvező válaszokat kaptam. Ezt mi sem mutatja jobban, mint az, hogy alig marad eladatlan kiadvány, valószínűleg növelni is kell majd a nyomdai példányszámot, új hirdetőket jelentek meg. Újdonság az is, hogy míg a korábbi „Olvasóink kérék, mi megkerdezzük“ rovatot korábban az újság szerkesztői írták, február óta maguk Vörösvár polgárai. És ez így van rendjén. Más kérdés, hogy egy-egy véleménnyel nem mindenki ért egyet, de ez a demokrácia, ha pedig valamiről nem beszélünk, még nem jelenti, hogy a hamu alatt nem izzik a parázs. A régi, egypártrendszer népfrontos időszaka, amikor látszólag mindenki egyetértett az egyetlen párt politikájával, már nem térhet vissza. A valóságból kell kiindulni, ez a valóság pedig indulatoktól terhes a világ minden pontján, és ez alól Vörösvár sem kivétel.

Tisztelettel
Szakács Gábor

saság téren tucat fiatal karhatalmistát végeztek ki, alig voltak húszévesek, mindössze néhány hónapja vonultak csak be a karhatalomhoz. Remélem elhiszi, hogy senki sem önként vonult be. Ezekről az eseményekről van fényképes bizonyítékom. A felvételeket John Sadory, a Life magazin riportere készítette ! Szerintem szükséges lenne a megbékélés, hisz mindkét oldalon rengeteg tragédia történt, okozott mérhetetlen fájdalmat nagyon sok családnak.

Amit a választásokról írt: Szerintem illetlenség megkérdezni valakitől, hogy miért szavazott a volt „kommunistákra“. Szeretném megkérdezni, honnan tudta, hogy kire szavaztak, hisz a titkos szavazás az egyné magánügye.

A párt okozta szünetekről: Tény, hogy egypárt rendszer volt, parlamenti demokrácia is papíron létezett, tény, hogy az utazások korlátozva voltak egy ideig. Nem vehettünk olyan gépkocsit, amilyenre pénzünk lett volna, stb. De azért megkérdem, tettelesen bántotta-e Önt

„Napos Oldal”

A Napos Oldal Idősek Klubjának tagjai közös klubtalálkozót rendeztek Dobogókón az Ūrömi Idősekkel. Ennek keretében együtt tekintették meg hazánk egyik legszebb természeti tájegységét.



Köszönetünket fejezzük ki mindazon vállalkozóknak, akik a Nyugdíjas Klub Húsvéti locsolóbájljának sikeréhez tombola ajándékkal hozzájárultak.

a Nyugdíjas Klub tagjai

valaki? Megtiltották-e, hogy templomba menjem, esetleg gyermekeit nem járathatta hittanra? Esetleg nem tudott munkát vállalni, netán munkahelyéről kirúgták? Volt-e módja építkezni és milyen feltételek mellett? Gyermekeit tudta-e taníttatni? És még sorolhatnám. Szerintem ezeket a dolgokat tudta finanszírozni. Azért azt belátja, hogy napjainkban egy kezdő fiatalnak, házaspárnak sokkal nehezebb az életkezése, ha csak nincs a háta mögött jelentős családi segítség.

Durva kampányról, amit ír, nem egyezik a véleményünk. Tény, eldurvult a kampány, de szeretném, ha néhány esetet felsorolna név megjelölésével, ki mit mondott, mennyire volt durva ! Én azért néhányat felsorolnék Kövér László: Kötél és (?) ajánlása. Schmidt Mária: „lecsatolni a pisztoly táskát és mint egy kutyát lelőni“, mármint Kende Pétert. Orbán Viktor: A Parlamentben az ellenzékét hazaárulónak nevezi csupán azért, mert más a véleménye. Pokorni Zoltán: „már nehogy a nyúl vigye a puskát“. (Ez még elég enyhe volt.) Várom az Ön felsorolását is! Ami azt illeti, hogy plakátletépés, a „svábokat ki kell nyírni“ megjegyzés mind-mind elítélendő és én sem értek vele egyet.

Amit a betelefonálásnál mondtam, most is fenntartom, úgy érzem az idő engem igazolt. Munkásör soha nem voltam. Próbáljon erről Ön is megjegyezni. Párttag viszont voltam 11 évig.

Ami a választásokat illeti, én a vereségen inkább elgondolkoznék, nem okozna örömet, kevesen az okát a vereségnek.

Végezetül. Magyarországon a demokrácia érvényesül, a mindenkori kormányoknak kötelessége a demokratikus választásokat megszervezni, felügyelni a demokratikus választások lefolyását, majd a demokratikus választás végeredményét méltóságteljesen tudomásul venni. Ezeket a dolgokat senkinek sem szabad megkérdőjelezni, sem jobboldalt, sem baloldalt.

Tisztelettel:

Franyó József

Pilisvörösvár, Szabadság u. 40.

Az érem másik oldala – avagy miért mondtak le a rovatszerkesztők?

Kedves Olvasók!

Akik figyelmesen átolvasták a Vörösvári Újság előző két számát, bizonyára észrevették, hogy nem jelentek meg benne cikkeink. A 2002. májusi számban az újság főszerkesztője (Szakács Gábor) a következő magyarázattal szolgált a három rovatszerkesztő (Sax Ibolya, Temesvári Anna, Várhegyi Ferenc) márciusi távozására: „... az újság úgymond átpolitizáltsága miatt a három rovatszerkesztő lapzárta után három nappal(!) – március 18-án bejelentette távozását.”

A főszerkesztő ezen állítása is – mint sok más eddigi – helyesbítésre szorul. Az alábbi levelet március 11-én(!) – még lapzárta előtt, a februári szám megjelenése után néhány nappal – juttattuk el a polgármester úr (az újság felelős kiadója) részére. Ebben a levélben fogalmaztuk meg távozásunk okait, amelyek közül a főszerkesztő csak egyet említ. Íme a levél:

„Tisztelt Polgármester úr!

A Vörösvári Újság múlt héten megjelent februári számának elolvasása után úgy döntöttünk,

hogy a továbbiakban nem kívánjuk írásainkat megjelentetni a lapban. Döntésünk indoklásaként álljon itt a mi szakmai és etikai elvárásunk a Vörösvári Újsággal kapcsolatban:

Az újság a kulturális, nemzetiségi és sport rovatokon kívül az egyházak, a civilszervezetek, intézmények és az Önkormányzat információi mellett kiemelten foglalkozzon az olvasókat érintő aktuális közéleti kérdésekkel.

Politikailag legyen kiegyensúlyozott, ne menjen el a szélsőség irányába. A nagypolitika feszültségeinek nincs helyük ebben a lapban.

Az újság közös alkotómunka eredményeként egy lelkiismeretes, szakmailag jól felkészült felelős szerkesztő által átolvasva és az esetleges javításokat az érintett cikk írójával egyeztetve, formai és helyesírási hibák nélkül jelenjen meg.

Miután erre nem látunk garanciát a jelenlegi főszerkesztő mellett, nem kívánunk együtt dolgozni vele.“

A képviselőtestület februári ülésén meghallgatott minket és úgy döntött, hogy a főszerkesztő

tőt rá kell bírni az önkéntes távozásra. Miután ez nem sikerült, már csak végkielégítéssel vagy egy per során tudtak volna érvényt szerezni a többség akaratának, de ezt nem vállalták. A főszerkesztő maradt, mi mentünk. Akkorra már a tördelő szerkesztő is csatlakozott hozzánk.

A márciusban kelt levelünkre mai napig várjuk a hivatalos választ, mint ahogy a februári tiszteletdíjunkt is.

Távozásunk története ennyi.

Az újság meg olyan, amilyen. Soha ennyi homályos fogalmazás, érthetetlen szerkesztésű mondat, helyesírási hiba (a címlapon is!), tárgyi tévedés, élvezhetetlenné felnagyított fotó..., de ennek elemzése nem a mi dolgunk, hanem azoké, akik az újság sorsát döntéseikkel irányítják.

Mi, ahogy illik, köszönetet mondunk mindazoknak, akik segítettek munkánkat, és sajnáljuk, hogy az olvasókat igazán érintő témáink a fiókba kerülnek, az újsággal kapcsolatos, annak fejlődését elősegítő terveink egyelőre nem valósulhatnak meg.

Sax Ibolya és Temesvári Anna

Válasz Sax Ilona és Temesvári Anna levélre

Látszólag többféle igazság létezik, és úgy tűnik, mintha ez alól a Vörösvári Újság rovatszerkesztőinek távozásra sem lenne kivétel. De csak látszólag. Mert a történetek az alábbiak szerint zajlottak.

Még meg sem jelent a februári szám, amikor az első szerkesztőbizottsági ülésen Temesvári Anna és Sax Ibolya – Várhegyi Ferenc nem volt jelen – bejelentette, hogy a lap Szervezeti és működési szabályzatában előírt 2-2 oldal helyett a jövőben csak egyet-egyet vállal, ugyanakkor fizetésemelést kér. Schuck Béla, volt felelős szerkesztő, ezek után terjesztette elő a fizetésemelési javaslatot, amit a testület meg is szavazott.

A következő szerkesztőbizottsági ülést március 11-re hívtam össze, amelyre azonban – több, nem bizottsági személy jelenléte mellett – egyedül Sax Ibolya érkezett meg. Közölte, hogy Temesvári Anna a továbbiakban nem kíván a lapnak dolgozni, és ő maga is – Sax Ibolya – hasonló lépésen gondolkodik. A jelenlévőkkel együtt arra kértük, hogy döntését még egyszer fontolja meg. Úgy tűnt, hogy kérésünk meghallgatásra talált, mert Ibolya cikket ígért a lap következő számába is. Várhegyi Ferenc nem volt jelen az ülésen, az ő véleményét nem ismerhettük meg.

A hét folyamán polgármester úr egyeztető megbeszélést kezdeményezett, amelyre március 18-án került sor. Ezen már jelen volt mindhárom rovatszerkesztő, továbbá Schuck Béla és Bíró Benjámin, ekkor olvasták fel fentebb leközölt beadványt. (A levél egyeb-

ként – nem nekem írták² azóta sincs birtokomban, tehát nincs mire válaszolnom.) Miután Temesvári Anna minden felvetését elfogadtam, mindenki fellélegzett, ám ő közölte, hogy ezek ellenére sem kíván tovább a lapnál maradni. Polgármester úr azt kérte, hogy legalább egy fél éves próbaidő után adjon végleges döntést, ám ő hajthatatlan maradt. Sax Ibolya, korábbi bizonytalanságát feladva ekkor csatlakozott hozzá, Várhegyi Ferenc szintén, noha ő nem szakmai, hanem a közönlőség régióta meglévő kollegialitásra hivatkozva. Tehát ekkor, március 18-án, három nappal lapzárta után vált bizonyossá távozásuk. Én erre utaltam legutóbbi írásomban.

A kifogásolt fotók minősége valóban hagy némi kívánnivalót, noha a képanyagot előírás szerű formában adtam át a nyomdának, időközi visszajelzést sem kaptam, hogy bármelyikkel gond lenne. Csak az aktuális példányok átvételkor, a megjelenés napján derült ki a minőségi hiba.

A volt rovatszerkesztők elmaradt honoráriumáról nem tudtam. Az nekik jár, a munkát elvégezték, ezzel ellentétes jelzést nem adtam a kifizetőhelynek. Tevékenységüket az előző számban megköszöntem – és ahogyan korábban ők is tették – ezzel lezártam egy fejezetet. A jövőben azon vörösvári polgárokkal dolgozom, akik önzetlen segítségükkel járulnak hozzá, hogy a lap minél színesebb hírekkel szolgálja a település lakosságát.

Szakács Gábor

Védőnök

dr. Bába Anna

Veszeloovszki Ferencné

Rendelési idő:

hétfő 8-12

kedd (12) 13-16

péntek 8-12

Telefon: 330-303, 330-422

Közlemény

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar Közhasznú Egyesület 27 taggal 2002. május 15-én tartotta alakuló közgyűlését. Az Egyesület elnöke Feldhoffer János, alelnöke Küller János, titkára Jászkuti Oszkár, vezetőségi tagok Földesi Anikó és ifj. Sax László.

Az Egyesület levelezési címe: 2085 Pilisvörösvár, Zrínyi M. u. 46. T: 06/26-331-813, 06/20-322-1975

Mitteilung

Der Gemeinnützige Verein der Werischerer Deutschen Nationalitäten Blaskapelle hielt mit 27 Mitgliedern am 15. Mai 2002 seine Gründungssitzung. Vorsitzende János Feldhoffer, Vizepräsident János Küller, Sekretär Oszkár Jászkuti, Vorstandmitglieder Anikó Földesi und László Sax der Jüngere.

Adresse des Vereins: H – 2085 Pilisvörösvár, Zrínyi M. u. 46. Telefon: 00-36-26/331-813, 00-36-26/322-1975



KONTÉNERES SITT- ÉS SZEMÉTSZÁLLÍTÁS

Metzger József

Mobil: 06 (20) 994-3486

Egyedi igények szerint, kedvező áron,
az Ön által megálmodott minőségben, méretben,
formában megépítjük családi

szaunáját.

Hívjon fel!

Helyszíni egyeztetés után árajánlatot készítünk
igényei figyelembe vételével.

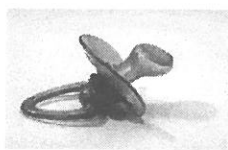
FORK-LIFT Bt.

2096 Üröm, Petőfi Sándor u. 14/a

Tel.: 03-26-350-016

06-30-210-4541

SZAUNA, egészség frissesség télen-nyáron!



Megérkeztek

- III.22. Fetter Katalin Fetter László
és Stocker Anna leánya
- IV.12. Geiszelhardt Réka
Geiszelgardt Gábor és
Fruh Andrea leánya
- IV.14. Metzger Anna Metzger
Ágoston és Pomázi Katalin
leánya
- IV.22. Kutala Kitti Kutala István és
Berinczki Erika leánya
- IV.25. Drávai Péter Drávai Zoltán
és Peller Erika fia

Házasságot kötöttek



*Nagy Attila
és Schreck Zsuzsanna
Kaáli György
és Krausz Mária
Blazsovics Mihály
és Jászkuti Zsuzsanna
Kutas Attila és Rohász Mónika
Veres Ferenc és Kiss Gyöngyi
dr. Dobsi Attila György
és Balogh Szilvia Zsuzsanna*

Vörösvári Újság Berichswarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormány-
zatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:

Botzheim István polgármester

Felelős szerkesztő:

Szakács Gábor

Tel.: 06-1-403-1086,

06-30-431-1281

e-mail: szakacsgab@axelero.hu

A szerkesztőség címe:

Közösségi Ház

2085 Pilisvörösvár,

Fő utca 127.

Tel.: 330-470

Készült a Komp Kft.
nyomdájában
komp_pk@hu.inter.net

Nyomdai előkészítés:

B'ARTBOX

e-mail: bartbox@axelero.hu

ISSN 1417-6823

Megjelent 1400 példányban.

www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg

Eltávoztak



- V. 11. Esse Anna, Peller János felesége,
84 éves Árpád u. 9.
- V. 14. Mozsár Istvánné, Mozsár István
felesége, 64 éves,
Szent Erzsébet út 120.

FELHÍVÁS!

Felhívjuk kedves hirdetőink, külsős
szerkesztőink figyelmét, hogy lap-
zártá minden hónap 15. napján van!

Köszönjük

Felvételre keresünk
biztonsági őröket
nappalos banki munkára
Tel:06(1) 220-7867,
06(20) 344-9551

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Bella hírlap, Fetter könyvesbolt, Fuji-Marika, Halmschláger élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, hírlap-
árusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Könyvesbolt,
Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Pataki
élelmiszerbolt, Photo Porst, Sebesfi bolt, Sikari gyógyszertár, Szintai
papírbolt, Sztinka és Mirk élelmiszerbolt, Tácsik pékség, Turmix
bolt, Városi Könyvtár, Vizöntő gyógyszertár, Zöldcsibe vegyesbolt.

BON-BON BOLT NYÍLT PILISVÖRÖSVÁRON

AJÁNLATUNK: édességek, bon-bonok, üvegárúk, whisky-k, Tokaji aszúk, krémlikőrök, olasz és spanyol borok, pezsgők, kimért sütik, drázsék, gumicukrok és más finomságok, cigaretták, szivarok, pipa- illetve cigarettadohányok.

Ezen kívül: ajándécsomagok és -kosarak, készen, illetve megrendelésre is.

MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!

CÍM: 2085 PILISVÖRÖSVÁR, FŐ U. 22.
TEL.: 06 (20) 496-9927
NYITVA: H-P. 8-17, SZO.: 9-12

ZAKEUS ÉTTEREM

Egyedi környezet, különleges belső tér!
(A Pázmány Péter Katolikus Egyetem területén)



**BEJÁRAT
A 10-ES ÚTRÓL!**

Menzai étkeztetés
nem csak egyetemisták
számára

Esküvők, céges rendezvények családi össze-
jövetelek rendezése felsőfokon

Étlapunkon 120 féle ételkülönlegesség

ÚJ!! ZAKI GYORSÉTTEREM

Pilisvörösváron az OTP-vel szemben
Nyitás: március 3 án

www.zakeus.kozep.hu

Nyitva: minden nap
Asztalfoglalás: 26/375 147

**HIRDESSEN A
VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN!**

Hirdetési díjaink:

1/1 oldal:	... 25 000 Ft
1/2 oldal:	... 12 500 Ft
1/4 oldal:	... 6250 Ft
1/8 oldal:	... 3125 Ft
1/16 oldal:	... 1560 Ft

Színes hirdetés: 25% felár.
(Az árak áfával együtt értendők!)

ÚJ! Piliscsaba-Klotildliget Solymár Pilisvörösvár **ÚJ!**
A Péleusz Kft nyelvstúdiója Pilisvörösváron

**ANGOL, NÉMET, OLASZ, LATIN, ÓGÖRÖG FRANCIA,
SPANYOL**

nyelvekből folyamatosan tanfolyamokat indít. kezdőknek **intenzív** nyelvtanulás
középhaladóknak **középfokú** nyelvvizsgára felkészítés **tolmácsolás**, fordítás

rugalmas oktatási rendszer

4-7 fős csoportok heti óraszám:

2x2 (összesen: 60 óra), 3x2 (60 óra), 1x4 szombaton (60 óra)

igény szerint egyéni foglalkozás (kivánság szerint otthonában vagy cégénél is)

szakképzett, megbízható nyelvtanárok diákoknak kedvezmény

Beiratkozás, szintfelmérés folyamatosan
0626/373-555, 0620/347-0481

**Iskolánk minőségéről győződjék meg személyesen, az első két órát
ajándékba adjuk!!**

Rendőrségi hírek

Április 24-én 19.10-kor Piliscsabán, a Magdolna-völgy bejáratánál két személygépkocsi ütközése egy személy könnyebb sérülésével járt.

Április 26-án 8.55-kor a solymári Széles utcában ütközött két személygépkocsi. Ennek következtében egy személy könnyebb sérüléseket szenvedett.

19.45-kor a pilisborosjenői Ezüst-hegyen lezuhant siklóernyős szenvedett súlyos sérülést.

Április 27-én Tinnyén, a Zsámbéki úton két személygépkocsi ütközése következtében egy fő könnyebben megsérült.

Május 2-án 14.30-kor a 10.sz. főúton a Terranova-i behajtónál személygépkocsi ütközött tehergépkocsival. A balesetnek egy súlyos sérültje volt.

Május 5-én 7.00-kor Solymáron ütközött két személygépkocsi. A több sérült közül egyikük állapota súlyos.

Május 7-én 14.00-kor a 10. sz. főúton Piliscsabán az Egyetem behajtónál bekövetkezett balesetnek egy könnyebb sérültje volt.

Május 9-én 5.40-kor P.csabán, a Fő utca 44. sz. előtt halállal végződött kerékpáros gázolás történt.

Május 10-én 17.00 órakor Solymáron a Má-

tyás király út és József Attila út kereszteződésénél gyermeket gázoltak, aki súlyos sérüléseket szenvedett.

Május 12-én 19.00 órakor a 10.sz. főúton az angol temetőnél két személygépkocsi ütközött, amelynek következtében egy személy könnyebben megsérült.



Fotó: Rásonyi Győzőné

Május 15-én 17.30-kor a solymári Trusztánszky utcában súlyos sérülést okozó kerékpáros gázolás történt.

Május 17-én 19.50-kor a pilisszentiváni Petőfi u. 11. sz. előtt könnyebb sérüléssel járó gyalogos-

gázolás történt, míg 20.05-kor Pilisvörösváron a Művelődési Ház előtt gázoltak gyalogost, aki szerencsére ugyancsak könnyebben sérült.

Május 22-én 19.15-kor Piliscsabán, a Garancsi-tó behajtójánál ütközött két személygépkocsi, melynek következtében egy könnyebben sérültet kellett ellátni.

Az egy hónap alatt történt balesetek száma aggasztó. A Pilisvörösvári Rendőrkapitányság ezúton kéri nagyobb figyelemre a járművezetőket és gyalogosokat. Aggodalmukat csak fokozza, hogy a tanulók az iskolaév befejezése után több szabadidővel rendelkeznek, így a különböző napszakokban megnő a közlekedési szempontból igen veszélyes Fő úton történő átkeléseik száma.

A hatóság kéri továbbá, hogy a tulajdonosok ne hagyjanak gépjárműveikben szemmel is látható értékes tárgyakat, amelyek kimondottan csábítanak a járművek feltörésére. Ezen túlmenően kéri a lakosságot, hogy a mégoly csekély időtartamra magára hagyott járműveket, kerékpárokat is gondosan zárják, illetve láncolják/lakatozzák le.

Sz. G.

Tűzoltó hírek

Egységeink elsődleges feladatát az elmúlt időszakban a műszaki mentések képezték. A vonulások közül mindössze egy alkalommal kellett megküzdeni a vörös kakassal. A tűz egy melléképületben csapott fel, amelyet a rövid idő alatt helyszínre érkező rajoknak sikerült lokalizálni.

Tűzoltóink vonulásán valakik megint jól szórakoztak ugyanis két alkalommal kellett nem létező tüzekhez riasztani az egységeket.

Három közlekedési balesetnél kellett segítséget nyújtani a káresetek felszámolásánál. A 10-es számú főútvonalon történt két balesetnél csak könnyebb sérültek ápolását kellett ellátniuk a mentőknek, míg a Csobánkai útnál lévónél sajnos egy személy halálával végződött a két személygépkocsi ütközése.

Egy másik alkalommal erdőjáró fiatalok felborult terepjárójánál kérték tűzoltóink segítségét. A mentést akadályozta a rendkívül nehéz terep, a szivárgó üzemanyag és a késő esti időpont.

Településünket most sem kímélte a természet, amelyet égi áldás – eső – alakjában juttatott el hozzánk. Az özvönvizeszerű zápor következtében két alkalommal kellett használnunk a szivattyúkat a lakóházak pincéit elöntő áradat eltávolítására.

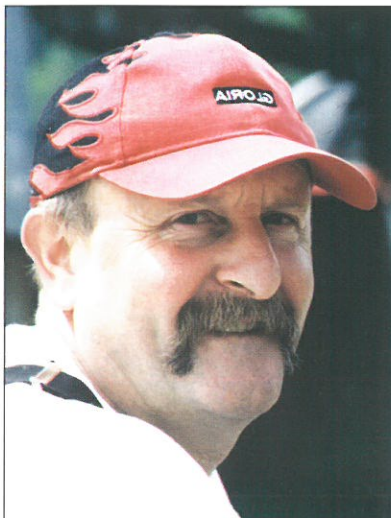
Az idén egyesületünk életében kiemelkedően fontos nap volt május 11-e. A Halastó Camping területén bonyolítottuk le a Tűzoltók a gyermekekért rendezvényünket. Ezen a szombaton az apróságoké



Fotó: Rásonyi Győzőné

volt a főszerep, ők ismerkedtek a különféle tűzoltó eszközökkel, szerekekkel és az egymást követő bemutatókon láthatták a lánglovagok szerteágazó munkáját. Nagy népszerűségnek örvendett a légvár, a tűzoltóbusz, valamint a mentőkutyások négylábú sztárjai. A nap slágere azonban a katasztrófavédelem piros helikoptere volt, amely a bemutató repülésen túl a magasból tette láthatóvá városunk panorámáját kicsiknek és nagyoknak.

Kovács Zsolt



Tisztelt Vörösvári Polgárok!

Közvilágítási hibák bejelenthetők az alábbi zöldszámom: 06-40/38-38-38

Májusfaállítás Vörösváron

Április 30. kedd, szép napsütéses tavaszi délután, ezen a napon a Heimatsverein szervezésében ebben az évben is sor került a májusfa felállítására a Városháza előtti téren. A rendezvény térzenével kezdődött, a Cziffra György Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekara előadásában. Sajtosi János a Környezetvédő Egyesület elnöke nyitotta meg kis ünnepségünket, bevezetőjében elmondta, hogy a májusfa a hagyomány szerint, egy sudár, fiatal fa, amelynek alsó ágait lemetszik, és feldíszítik borral, szalagokkal, régebben a falvakban valamennyi lányos házhoz állítottak ilyen fát, vagy a faluban egy nagyobbat, ahogy azt tesszük ma is. A megnyitó beszédet követően a Grádus Óvoda óvodásainak zenés-táncos elő-



Fotó: Rásonyi Győzőné

adása következett, a kezdő számokat hegedűkísérettel adták elő, majd a továbbiakat ismert népdalokra. Ahogy belemelegedtek, egyre nehezebb lépések, forgások következtek az összegyűlt nézősereg nagy örömeire. A jó hangulatú ünnepséget követően a Városháza tanácstermében itallal, pogácsával várták a résztvevőket a szervezők. Itt beszélgettem az Ifjúsági Fúvószenekar néhány tagjával és Hoós Sándor igazgató úrral, akik beszámoltak arról, hogy a Zeneiskolai Zenekarok IV. Országos Versenyén vettek részt a hétfvégén, ahonnan a Fúvószenekarok kategóriájában, a harmadik helyezést hozták el, a tizenhét versengő zenekar közül. Az igazgató úrnak és az ifjú zenészeknek csak gratulálni lehet ehhez a szép eredményhez. Lassan szállingóztak haza a vendégek, mi is elindultunk, és azon gondolkodtam, miért fontos nekünk az, hogy legyenek ilyen események a városban, miért annyira hasznos a munkája a Heimatsverein egyesületnek, akik annyi munkát fektetnek a hagyományok ápolásába, és akik már a következő nagyszabású rendezvényükre, az utcabálra készülnek. Az egyik lehetséges válasz az lehet, hogy mi, akik itt élünk Vörösváron, nem csupán egy



település egymás mellett élő lakói vagyunk, hanem egymásért élő polgárai. Ebben segíthet az összetartás, a közösségért végzett munka, a jóindulatú támogatás. Ezért illesse köszönet Manhert Mártonnét a Heimatsverein elnökét, és az egyesület valamennyi tagját, a Zeneiskola ifjú zenészeit, igazgatóját, a Grádus Óvoda pedagógusait és nemkülönbön óvodásait, és az esemény valamennyi támogatóját és résztvevőjét.

Köszönjük.

Bíró Benjamin

A Szentlélek és a világban élő keresztények

A keresztény embernek hiteles kereszténységét az Úr színe előtt a testvérek közösségében kell élnie, de egyúttal a világban is, szolidaritásban minden emberrel. Ez a helyzet feszültséget hordoz. Jézus azt kívánta övétől, hogy legyenek a föld sója. Soha nem ígérte, hogy többségben lesznek. Ellenkezőleg: magának a sónak a képe nem tömegre utal. Azt is mondta nekik, legyenek kovász a tésztában. A kovász paradoxona az, hogy egyszerre belemérül a tésztába és ugyanakkor különbözik tőle, sőt szembefordul vele: úgy keleszt.

Belül, szemben, túl: erre hívja Jézus övéit. Egyszerre kívánja tőlük, hogy legyenek a világban, és segítsék az embereket embervoltuk szűk határai fölé emelkedni.

Amikor a keresztény azt keresi, hogyan illeszkedjék szervesen a világba, Jézusra kell te-

kinten: hogyan helyezkedett el benne Ő. Jézus eljött a földre „Értünk emberekért, a mi üdvösségünkért“. Soha ember nem volt emberibb, mint Ő és Isten még nem jött ilyen közel az emberhez, mint benne. Egyedülálló módon Ő az emberek egyetemes testvére. A bűn kivételével semmi, ami emberi, nem idegen tőle. Azért jött, hogy megváltson, üdvözítsen, megszabadítson bűneinktől, nyomorúságainktól, és magától a haláltól. Élete összeütközik a gonosz hatalmával és a világ bűneivel. A tanítvány pedig nem különb Mesterénél: lépteit nyomába kell igazítania, és neki is jelen kell lennie a világ számára az evangélium szellemével. „Nem azért imádkozom, hogy vedd ki őket a világból, hanem, hogy szenteld meg őket a világban.“

Jézus megígérte, hogy ennek megvalósítására elküldi nekünk a Lelkét az idők végezetéig.

Leo Josef Suenens

2002. május 12-én 72 fiatal részesült a bér-málás szentségében Pilisvörösváron.

Bérmálkozók mondták:

- Szép volt a virágszőnyeg.
- Jó fej volt a püspök, mert személyhez szólóan beszélt.
- Jó volt a bérmálás, csak a végén az eső megijesztett.
- Most már magamtól kell megélni a hitemet és templomba járni.
- Ciki volt, amikor a mikrofonba kellett beszélni.
- Jól beszélt a püspök. Közvetlen volt.

Zoltán atya

A megdöbbenő valóság



Megtekinthető: 2002. április 19-30-ig.

Az ember életében ritkán adódik, hogy olyan kiállítást néz meg, amely negatív érzéseket vált ki belőle. A Pázmány Péter Katolikus Egyetemen április 19-30-ig rendezett sajtófotó kiállítás a maga leplezetlen valóságosságával épp' ilyen volt. Az első paravánra hatalmas plakátot ragasztottak, rajta angolul a következő üdvözlés: Isten hozott Palesztinában! Ha az ember továbblép, valóban egy teljesen más világ megdöbbenő és megrázó pillanatképei fogadták. A fotókat nézegetve

egyenes következményként ér bennünket a felismerés, hogy ez nem afféle kéjútazás lesz, melyet patinás utazási irodák kínálnak pihenni vágyó turisták számára a Születés templomával díszített katalógusaikból. Sokkal inkább eredményvesztett kirándulás egy olyan országba, ahol a körülmények még a legedzettebb horror-szakértő számára is megrázó élményt jelentenek. A képek alatt, apró betűkkel az egyes fotók címeit tűntették fel abszolút feleslegesen, hiszen –



Fotó: Rásonyi Győzőné

úgy gondolom – ezek a fényképek önmagukért beszélnek. Az utolsó kép megtekintése után elborzadva és megrendült biztonságérzettel léptem hátra a paravánoktól, majd sietve hátat fordítottam annak a világnak, ahová ezek a képek elkalauzoltak és hazatérő látogatóhoz méltóan búcsúztam: Isten áldjon Palesztina!

Vörös Ildikó



RENAULT

Klíma AKCIÓ!!!

Alizé modellek Thalia, Clio, Mégane és Scénic típusokra



Árelőny:

120.000,- Ft

Ismerje meg a legkorszerűbb Dieselmotorokat

a **RENAULT** -tól ...

... és tankoljon fel akár **1 évre** elegendő üzemanyaggal!!!

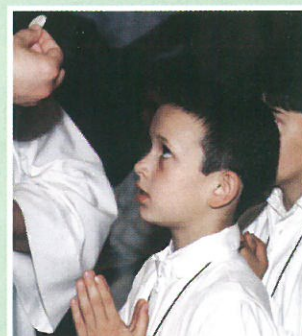
Júniusban minden diesel üzemű gépjárműhöz **ARAL** üzemanyagkártyát adunk ajándékba!



RENAULT Solymár Márkakereskedés és Szerviz
Gábeli Kft.

2083 Solymár, Mátyás király út 2.
Tel: 06-26-36-46-56 Fax: 06-26-361-554
e-mail: gabeli@axelero.hu

Pünkösdi hétfő az erdei kápolnánál



Elsőáldozás



Bérmálás



Fotó: Rásonyi Gyözőné